

# EL FARO DE CEUTA



Diario Republicano independiente, informativo del Norte de África

AÑO I

CEUTA 10 DE NOVIEMBRE DE 1934

NUMERO 35

## ¿Que es lo que está en crisis?

La marcha que llevan los acontecimientos en el mundo va sometiendo a revisión conceptos y valores, que habiendo sido aspiraciones sentidas con fuerza, cuando han plasmado en la realidad no han dado los resultados esperados y apetecidos, lo que dá lugar a que inmediatamente sus enemigos proclamen su fracaso con ligereza, que tiene justificación en ellos, pero no la tiene en los que los sustentaban como convicciones y se dejan fácilmente invadir por el desaliento al menor tropiezo. Tal ocurre con la libertad.

Los excesos que al amparo de las libertades conquistadas se cometen, por individuos y multitudes, han provocado en la mayor parte de los países una reacción contra ella, dirigida por sus enemigos de siempre, y cándidamente secundada por la frivolidad de gentes propicias a todo cambio, que acuse una postura nueva y tenga la viltalla de una última tendencia.

Los que atribuyen estos excesos a la libertad, no recuerdan los que ha provocado la tiranía ni piensan en los que puede provocar, y no saben que los excesos de la libertad los corrige la libertad misma.

¿Quién puede dudar de la eficacia del libre concurso ciudadano al Gobierno en las dolorosas circunstancias pasadas?

Es mucho más valiosa y eficaz, esa colaboración prestada espontáneamente y por imperativo de la conciencia libre, que cuanto se pudiera lograr de una reglamentación impuesta, que por serlo, despierta siempre ese fondo de rebeldía que alienta en el espíritu del hombre.

No es la libertad lo que está en crisis; está en crisis la fé en la libertad por no haber sido bien interpretada y comprendida.

Todo tiene sus limitaciones y la libertad no podía ser una excepción. En la economía, por ejemplo, el principio del *laissez faire, laissez passer* no ha podido consagrarse, por no haber nacido de un principio de igualdad, y ser solo una minoría en el mundo, los que tenían medios de *hacer* y con ellos haber mantenido la sumisión económica

de los que no los tenían. De ahí que lo liberal haya venido a ser la intervención del Estado en la economía, en busca de un mínimo de bienestar para los desposeídos y como natural consecuencia su emancipación de la esclavitud económica.

Otra limitación a la libertad hay que verla en los fines para los que los hombres se asocian. Libertad de asociación para fines ciudadanos, políticos, culturales, económicos, sí. Si, mientras no se pretenda con esas fuerzas, que la asociación crea, destruir, atacar ni mermar la libertad de los demás. Libertad de asociación para influir en la vida del Estado, para modificarle y mejorarle, haciéndole cada día más paternal y justo por medio de reformas y leyes que recojan aspiraciones colectivas y satisfagan necesidades generales, también. Eso son los partidos políticos.

Libertad de asociación para destruir por la violencia la vida de los demás, para injuriar o calumniar a quien piensa de distinto modo, para ofender los sentimientos no compartidos, no. Para esto ni libertad de asociación, ni de acción individual. Y estos son los excesos que se atribuyen a la libertad pero que igual se cometen donde se ca-

rece de ella, con la desventaja de que la clandestinidad y el anonimato hacen más difícil su corrección.

No está en crisis la libertad. Está en crisis la educación ciudadana, está en crisis la autoridad que no hace respetar a todos, la libertad de cada uno, está en crisis la disciplina social que hace de cada hombre un ciudadano y todo esto, pone en crisis la fé en la libertad atribuyendo, con ligereza o mala intención, a la libertad, vicios y defectos que vienen precisamente de su desconocimiento y su atropello.

Una libertad de asociación bien interpretada dió a las clases trabajadoras medios de llevar a las leyes resoluciones que han mejorado las condiciones del trabajo, han puesto a los que le practican al amparo de riesgos y han creado indemnizaciones y pensiones para los invalidados en él. Nadie osará negar que ha sido la fuerza obrera organizada la que ha suscitado en el Estado o los Estados la preocupación por estos problemas.

Una libertad de asociación mal ejercida les ha llevado, en España, a la realización de actos que han provocado en todo el país una formidable reacción, al verse amenazado por el espantoso peligro de una dominación despótica y arbitraria, que renunciaron ya las primeras propagandas revolucionarias y que han comprobado los actos de la revolución.

El ejercicio de los derechos que la libertad les diera puso a los catalanes en posesión del Estatuto; el abuso de la libertad cometido por sus pérfidos consejeros, pone de nuevo en entredicho aquel derecho ya reconocido ¿Ha fracasado la libertad? No; han fracasado la perfidia y la traición.

No quiebra la virtud de una mujer hermosa por los deseos que despierta sino cuando cede livianamente a ellos. No está en quiebra la libertad porque a su amparo quieran satisfacerse insanos deseos si sabe ponerles el freno que su propia dignidad reclama.

Elevando la dignidad de la libertad se restaurará la fé en sus humanos principios.

## Visita a la Cantina Escolar

En la mañana de ayer, fué visitada la Cantina Escolar por el señor Delegado del Gobierno D. Ramón Aréchaga, acompañado del alcalde don José Victori.

Como la visita fué inesperada, sorprendió agradablemente a los pequeños la presencia de las dos autoridades, que en democrática actuación probaron la comida servida en los platos de los pupilos de la cantina.

Encontraron exquisita la condimentación y excelentes las calidades de los diferentes artículos que las componían, habiendo felicitado el Sr. Aréchaga con gran entusiasmo al alcalde y al director de la Cantina.

Hicieron después una visita a los diferentes departamentos, en los que la limpieza y el orden reinan por todos lados y los amplios ventanales que permiten entrar la luz a torrentes, hacen muy alegre la estancia en el recinto.

Como despedida simpática a las dos autoridades, los niños y niñas cantaron el Himno de Ceuta.

Publicamos todos los días la lista de donantes a la suscripción para las familias de los caídos en la defensa del Estado.

Veanla en la página 13

## PRECAUCION



—Anda ligero que llueve y me voy llenando de barro.

—Recójete la falda.

# COMPañIA TRASMEDITERRANEA

MADRID: Paseo de la Castellana, 14  
 BARCELONA: Vía Layetana, número 2  
 SERVICIOS REGULARES COMERCIALES Y CORREOS ENTRE LA PENINSULA, BALEARES, NORTE DE AFRICA, CANARIAS Y GUINEA ESPAÑOLA

## Tánger-Algeciras-Tánger

Salidas de Tánger, todos los días a las 8'30 horas. Salidas de Algeciras, todos los días a las 14 horas. Duración de la travesía: 2 horas. Precios de pasajes: de Tánger a Algeciras: 1.ª, 39,10 Ptas.; 2.ª 28,60 Ptas.; 3.ª 15,35; De Algeciras a Tánger: 1.ª, 36'10 pesetas; 2.ª, 26'80 Ptas. 3.ª, 14'45.

## Ceuta-Algeciras-Ceuta

Salidas de Ceuta, todos los días dos veces, a las 10'30 y 18'30 h. Salidas de Algeciras, todos los días dos veces, a las 7 y a las 15 horas. Duración de la travesía: 1'15 horas. Precios de pasajes: de Ceuta a Algeciras: 1.ª, 21'10 pesetas; 2.ª, 16'00; 3.ª, 10'50; De Algeciras a Ceuta: 1.ª, 22'10 pesetas; 2.ª, 16'50; 3.ª, 10'75.

### Nueva tarifa de automóviles de turismo

De Tánger Algeciras o viceversa ..	109 Ptas.	119 Ptas.	149 Ptas.
De Ceuta Algeciras o viceversa ... ..	82 Ptas.	92 Ptas.	122 Ptas.
Ida y vuelta (validera por 6 meses).			
Tánger Algeciras Tánger ... ..	192 Ptas.	209 Ptas.	258 Ptas.
Ceuta Algeciras Ceuta ... ..	142 Ptas.	158 Ptas.	208 Ptas.

Nota.—En estos precios está incluido todo gasto de embarque y desembarque del vehículo y los impuestos locales.

Otra.—Los señores pasajeros que efectúen la travesía en el mismo viaje que el auto tendrán una rebaja del 20% hasta cuatro pasaje, sobre el importe neto del pasaje, excluidos los impuestos.—Para más informes y pasajes:

Compañía Trasmediterranea Muelle de la República, Estación Marítima, Teléfonos 637 y 652, CEUTA

## BAR-RESTAURANT

# MARYSOL

Esp'éndido Restaurant a la carta por cocinero especializado. Grandes salones para banquetes y lunches. Sitio inmejorable. Muelle de la República. Teléfono 761

## Panificadora Mecánica y Fábrica de Pastas para sopa «Nuestra Sra. del Carmen» «LANCHA»

Legítimo pan de Viena, Español, Francés, y especial para desayunos. Elaborados con las mejores marcas de harina  
 En breve inauguración de la Fábrica de Fideos y Pastas para sopa  
**SE SIRVE A DOMICILIO**  
 Linares, 5 y García, 14. CEUTA Teléfono 350.

## Manufacturas de Muebles de acero «Toledo» doble cromado

Próxima apertura de la Exposición permanente y venta en el Almacén de Música de M. FERNANDEZ BENITEZ, S. L.  
**SOBERANIA NACIONAL, 42**

Si quiere V. vender mucho anuncie en este diario

## Ramón Weil y Hermano

DEPOSITARIOS DE LA  
**CERVEZA DAMM**

Fábricas de Hielo. - Cámaras Frigoríficas. - Aguas Carbónicas y Jarabes.

**VERMOHUT MARTINI & ROSSI**  
 Teléfono núm. 280

Sucursal en Ceuta. Casa Central: Melilla

# AUTOMOVILES REOCAMIONES

Será dueño de sus itinerarios con un coche de esta marca, insuperable calidad y facturas. Líneas modernas y atractivas. Confort y seguridad.

**Cambio automático de velocidad**

que proporcionan facil conducción, más amplitud y menos desgaste.

Distribuidores para la Zona Occidental de Marruecos Español:

**Ayuso, Sánchez Aranda y Compañía, S. L.**

CEUTA, Soberanía Nacional número 31.

TETUAN, Sidí Mandri número 10.

En Larache, Travesía de Chinguítí.-Agente en Arcila, Luis Vidal.-Agente en Alcazarquivir: José Alonso.

**Ventas a plazos**

Duros, resistentes, rapidísimos, Motores **CORONA DE ORO**, reputados como lo mejor del mundo.

Cigüeñal con siete puntos de apoyo, inconmensurables ventajas técnicas.

**MODELOS** desde dos y media a ocho toneladas.

# DEPORTES

(Servicio especial de la agencia Noty-Sport)

## Natación

**Una buena carrera del alemán Ficher**

Brene.—En el transcurso del match de natación entre los equipos representativos de Brene y Dusseldorf, el nadador del Brene, Ficher, ganó la prueba de 100 metros libres en un tiempo de 58 s. 8/10.

## Boxeo

**Los proyectos del negro Afl. Brown**

Tunez.—El boxeador panameño Afl. Brown ha salido de esta población en dirección a Génova donde piensa actuar frente al Matchens. Después regresará a Tunez donde celebrará una pelea contra el italiano Tamagnini.

**Nuevo aplazamiento del combate Gironés-Miller**

Barcelona.—El tan anunciado combate entre el español José Gironés y el americano, campeón del mundo de los plumas, Freddie Miller, ha sufrido otro nuevo aplazamiento.

Ha sido motivada esta segunda suspensión por padecer el español un antraz en la parte anterior posterior del brazo derecho. Durante toda la semana ha venido sufriendo este padecimiento, pero hasta última hora, y en vista del diagnóstico del doctor Corachan, quien manifestó que de ningún modo podía salir al ring el catalán, no se acordó la suspensión.

La venta de localidades había sido muy abundante, estando agotadas todas las de precio elevado.

No se ha desistido de la celebración del match. Miller ha salido hacia París, pero en esta queda su manager que ultimaré lo que en definitiva se haya de hacer.

## Ciclismo

**Los seis días de Amsterdam.—El español Prieto en cabeza**

Amsterdam.—Siguen disputándose con gran interés los Seis Días Ciclistas. En la noche última al dis-

putarse una prima de mil francos se dió una fuerte batalla por los equipos más importantes, y a consecuencia de ella, la pareja Peller-Bobaer ganó dos vueltas a los demás equipos. Aunque ello no hizo variar la clasificación en beneficio de ellos, ya que iban muy retrasados.

En la dura batalla que se entabló el corredor Daneef sufrió una caída, teniendo que abandonar. También Van Kempen sufrió alguna herida en las piernas.

La clasificación en la mañana de hoy ha quedado establecida así:

- 1.-Bresciani-Prieto (español), 114 puntos.
- 2.-Pinnemburg-Wals, a una vuelta, 188 puntos.
- 3.-Van Kempen-Slaa, 173 puntos.
- 4.-Wolf-Van der Heiden, 172 puntos.
- 5.-Trasveni-Hill, 73 puntos.
- 6.-Broccardo-Grimbetiere, a dos vueltas, 330 puntos.

## Tenis

**El gran campeón Tilden jugará en Barcelona**

Barcelona.—Próximamente el gran tennista Tilden actuará en esta población haciendo algunas exhibiciones del juego en que es maestro. Todavía no se ha decidido la fecha fija de su presentación, pues existe la duda de que sea los días 1 y 2 de Diciembre o los 8 y 9 del mismo mes.

Lea V "El Faro de Ceuta"  
diario regional

## Relojería Española



RELOJES DE LAS MEJORES MARCAS.-ESPECIALIDAD EN LA REPARACIÓN DE RELOJES DE PRECISION :: :: ::

Soberanía Nacional, 35

## Sastrería Cívico - Militar

MAFER. - Teniente Paeheco, 14, 1.º - CEUTA

(Ex-cortador de la Casa Saul Martínez de Barcelona)

Gran surtido de Paños ingleses, legítimos para trajes y gabanes a precios sin competencia.

Extenso surtido de paños kaki pura lana para uniformes y abrigos militares de fabricación inglesa

que usa la oficialidad del ejército inglés, precios más económicos que los de fabricación catalana. - Hechuras con buenos forros

SESENTA PESETAS

Avisando acude a domicilio de 1 a 3, tarde, con muestrario para tomar medidas.

## PROBLEMAS DE CEUTA

### EL AUTOBUS FANTASMA

Dime, lector amigo, ¿Tuvistes alguna vez necesidad de ir al muelle de la República? ¿Sí...? Bueno, pues en este caso, dime ¿pudiste hacer, aunque no haya sido mas que alguna vez, el viaje en camioneta al elegante muelle? ¿No, verdad?

Pues aunque tu creas lo contrario, yo que velo constantemente por tus derechos, he formulado reclamaciones una y mil veces para que ese servicio tan necesario sea montado de forma tal, que aunque no fuera mas que de cuando en cuando, hagan algún viajecito a dicho muelle; pero todos mis esfuerzos para lograr tal fantasía, han sido nulos, y lo más que he conseguido, fué que de tarde en tarde, llegué a San Sebastián uno de esos POR LO REGULAR INVISIBLES autobuses, y después de pasarse allí media hora o tres cuartos, te han transportado por una sola vez, al hoy importantísimo muelle.

No creas que anduve tardo en pretender lograr para tí este servicio; hablé veinte veces con el flamante Delegado del tráfico; protesté en tu nombre otras tantas veces ante el alcalde de la ciudad, no obstante lo cual, el servicio sigue siendo prestado por el «autobús fantasma» que no hay medio de verlo más que una vez al día, y esa vez, en el muelle para recoger los viajeros que llegan en el barco correo.

Como esto es verdaderamente desesperante, y por las buenas no hallo solución, pensando se me ha ocurrido comprar un autobús y ponerlo a tu servicio, aunque ello me obligue a perder una parte de

mi escaso capital, —dos reales que me quedan para toda mi vida—. Cuando ya había logrado reunir estas perras, fui al Ayuntamiento para solicitar el permiso, sin el cual no pueden circular estos artefactos, pero allí me informan de que es inútil mi empeño; no se pueden extender nuevas licencias para la circulación de autobuses. Eso sí, me dieron un consejo, que pensé seguir. Según el funcionario informante, la única solución consiste en que compre uno de esos armatostes que actualmente usufructúan y cambiarle la carrocería, para lo cual si que da permiso el Concejo; una vez hecho esto, se dejan pasar uno o dos meses y se vuelve a solicitar permiso para cambiar el chasis, y de esta sencilla forma, se consigue disponer en poco tiempo de un autobús completamente nuevo, para utilizarlo en la línea por la que me intereso.

Agradecí el consejo, y me disponía a seguirlo, siempre en mi deseo de servirte y poderte facilitar dicho servicio, pueblo amado, pero haciendo mis cuentas he pensado que con media peseta no podía hacer tantas cosas, por lo que he desistido de ello, y me he decidido a con ella, irme a tomar un sabroso café.

Y tú, respetable público, si tienes que ir al muelle, tomas un taxi, o vas andando.

EL CONCEJAL 22.

Anúnciese en "El Faro de Ceuta"

# Majestic - Hotel

CEUTA

El mas suntuoso y confortable. - Aguas corrientes. - Baños  
Coches a todos los correos y trenes.

Director: Rafael González

Pensión completa desde . . . . .	14 pesetas.	Comidas . . . . .	7 pesetas
Habitaciones . . . . .	6 »	Abonos de almuerzo y comida . . . . .	9 »
Almuerzos . . . . .	6 »	Pensión completa para viajante . . . . .	13 »

Fermín Galán, 2.

Teléfonos, 192 y 513

CRONICA PARLAMENTARIA

Gestos y muecas en el salón de sesiones

*La prudencia de D. Alejandro, - La valentía de Gil Robles. - Cambó con su micrófono en la solapa. - La mano de Goicoechea que parece un ventilador. - El arte de don Melquiades y las izquierdas fisgonas.*

Son tantos los temas parlamentarios que salen a nuestro encuentro, que tenemos que hacer un pequeño resumen, en esta primera crónica de la temporada política-otoñal. Tiempo tendremos en días sucesivos de comentar con mayor amplitud cada uno de los dramas que se van presentando.

Casi lleno el salón, porque los bancos de la «general» son pocos y para estar algo más cómodos, se han ido ensanchando los diputados hasta llegar muchos de ellos a los escaños de los socialistas. ¡No se nota la falta!

En los pasillos hemos charlado con destacados jefes y jefecillos, pero nos reservamos por hoy sus opiniones para dedicar la crónica a lo que pasa en el salón. Habla Lerroux desde la cabecera del banco azul. Discurso sereno, comedido, prudente. Hasta intenta presentarse como blanco de la revolución, diciendo que ha estallado por ocupar él el Poder. En este hombre histórico de la República hay un gran corazón. Esa prudencia que guía a sus palabras, le eleva más aun ante amigos y adversarios.

Gil Robles en cambio es hombre de combate. Prefiere atacar a defenderse, y en eso lleva la ganancia. Hace bien. Su discurso ha sido quizá el mejor de los que le he oído dentro y fuera del Parlamento. Gil Robles ha fortalecido la República, aunque los que se llamaban republicanos no se lo supieran agradecer. Habla con coraje, pero adelantó mucho de las Cortes Constituyentes a estas. Con el mismo nervio, pero con más desenvoltura y acierto. Gil Robles es la única figura política que ha descubierto la República. Porque entre los llamados «auténticos» no pasan de medianías.

Y lo mismo que combatía a las izquierdas, se enfrentaba con Goicoechea interrumpiéndole con oportunidad, cuando el jefe monárquico trataba de mezclar en el debate temas peligrosos o hacía interpretaciones a su gusto de la Constitución y de las leyes.

Por cierto que este don Antonio, imitando al que fué su jefe y tocayo Sr. Maura, adopta posturas, ha-

ce gestos y... ¿no se han fijado ustedes en el movimiento de la mano derecha, dando vueltas al aire como si estuviera tocando una carraca para terminar como un ventilador?

Y otras veces, cerrando el puño, para soltar después el dedo índice y seguir girando con velocidad para terminar como esos chicos golosos, que después de comerse la miel, tratan de limpiar el tarro con el dedo rebañando todo lo posible para saborearla más y mejor.

¿Y Cambó? Lo habíamos visto por los pasillos cuchicheando con Ventosa, y con las manos en los bolsillos ahora que toda la Cámara aplaude a Gil Robles y a Lerroux. Hay que tener en cuenta, que los de la Lliga no tienen ningún ministro en el Gobierno, y que en cambio en el Gobierno sí hay un ministro que es catalán. Así se explica todo. Hasta niega el voto de confianza, aunque en su discurso venga a decir lo mismo que figura en el voto presentado por la C. E. D. A. y hasta pide mayor energía y rapidez en la ejecución de sentencias.

A Cambó le oímos, porque lleva en el ojal de la solapa de su americana un micrófono que lanza su voz hasta el techo del salón de sesiones. Allí enfocamos todos el oído, que por cierto, cuando en algunos párrafos le aplauden, suena un ruido, así como un pateo, pero que no es tal, porque son el eco de las palmas recogido por el micrófono y lanzado por el altavoz. La gente miraba al principio preguntando: ¿Quien pateaba por ahí? Había quien se creía, que en el Parlamento se iba a implantar la moda de las «palmas y pitos» que se prodigan en las plazas de toros, convertidas aquí en «pateos» porque muchos seguramente no saben pitar.

Don Melquiades en cambio habla bien, sabe lo que dice y es un gran artista de la palabra. Un bello discurso. Está visto que no salieron hombres capaces de sustituir en oratoria a los ya conocidos. Y además de político y de orador, es un gran actor. Les gustó a las izquierdas, por lo menos la mímica, el gesto, el arte conque ador-

“La Canariense”

EL CIGARRILLO DE MODA

“FOX”

hebra, extra suave, al gusto americano, es el cigarrillo del hombre moderno :: :: ::

Cajetillas de 20 unidades, pesetas 1,25



EXQUISITOS  
AROMÁTICOS  
REFRESCANTES

Pida una prueba a su estanquero

naba sus palabras. Las palabras, las ideas, eso no les pudo gustar.

A las izquierdas, sí, a las izquierdas. ¿Pero ustedes creen que las izquierdas no fueron al Congreso? Lo que no hicieron fué ocupar sus escaños, pero llenaron una tribuna, y allí silenciosos, aguantaron «mecha» oyendo lo que podían haber oído abajo; claro que de esta forma, se han evitado tener que contestar.

Si quiere V. vender mucho anuncie en este diario

Leche condensada

LAS CUATRO VACAS

Garantizada con toda su crema

Bote 0'80 pesetas

Depositario Casa Marcelino  
Soberanía Nacional, 31 - Teléfono 349

CERVANTES

Empresa Delgado

HOY SABADO  
CIFESA

presenta al gran cantante español  
PEPE ROMEU  
en la producción editada totalmente en España

EL CANTO DEL  
RUISEÑOR

(La vida del gran cantante JULIAN GAYARRE)

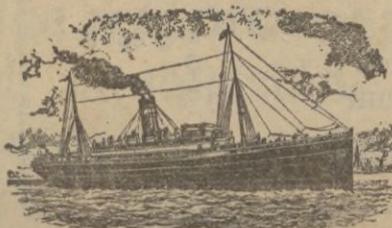
Con María Espinalt, Charito Leónis, Hilda Moreno, Antonio Palacios, Valeriano París, Carlos Baena ¡Gran superproducción musical realmente española! En este film, el público podrá admirar las bellezas incomparables del valle del Roncaleses de nuestra España gigante. —Entretenida, pintoresca, romántica y altamente moral.

No deje de ver el ESTRENO de esta película, que es la mejor editada en España.

Butaca, 1'50 General, 0,30

Se gratificará a la persona que haya encontrado y devuelva en el domicilio del doctor Cervino, (casa de los hermanos de Hadú) un bolso de señoras conteniendo llaves y unos lentes.

Línea Pinillos



Servicio fijo regular entre los puertos de LONDRES, AMBERES, Casablanca, Tánger, CEUTA, Melilla, Valencia, Málaga, Sevilla.

FLETES MUY REDUCIDOS

Para más detalles informarán:

Vda. de Samuel Salama.-Apartado 53.-Ceuta

(POR TELEGRAFO)

## Se considera segura una pista sobre el robo de los millones al Banco de España

La lista de los componentes del nuevo gabinete francés

### La sesión de hoy

Madrid, 9.—Para la sesión que se celebra hoy en el Congreso reina una extraordinaria expectación.

Con el objeto de intervenir en el debate sobre Asturias tienen pedida la palabra nueve diputados.

### Reunión clandestina

Vigo, 9.—Han sido detenidos y puestos a disposición de la autoridad correspondiente varios individuos que fueron sorprendidos cuando celebraban una reunión clandestina.

### Una detención importante

Oviedo, 9.—Parece ser que la policía ha logrado hacerse de una pista importante.

Esta mañana fueron detenidos tres sujetos, que al ser cacheados, se les encontraron 15 000 pesetas a cada uno.

Hay indicios que hacen suponer que se trata de los autores o coautores del robo al Banco de España.

Han quedado incomunicados.

### Consejo de guerra

Oviedo, 9.—En breve se celebrará un consejo de guerra contra Faustino Iglesias, autor de la muerte de varios individuos durante los días de la revuelta.

### Empezan los trabajos

Oviedo, 9.—Algunas industrias mineras han empezado ya a trabajar.

En la semana próxima lo hará la Duro Felguera.

### El nuevo Gobierno francés

París, 9.—A las 12:45 se ha presentado al Presidente de la República el nuevo Gobierno.

Mr. Frandín ha declarado que su plan no es otro que laborar por los intereses de los ciudadanos y los de la República.

Unos estudiantes pretendieron celebrar una manifestación, siendo disueltos por la fuerza pública.

Los nuevos ministros se reunirán esta tarde para celebrar su primer Consejo.

En las calles continúan tomadas las mismas precauciones de ayer.

### Lista del Gabinete

París 9.—A las doce cuarenta y cinco de la noche M. Pierre Etienne Frandín anunció que había formado el siguiente Gobierno:

Presidente: Pierre Etienne Frandín

Ministros sin cartera: Eduardo Herriot y Louis Marin,

Justicia: Perrot,

Negocios Extranjeros: Pierre Laval.

Gobernación: mariscal Regnier

Guerra: inspector general de la

Artillería Maurin,

Aire: general Petain.

Hacienda: Germain Martin.

Colonias: Louis Rollin.

Comercio: Mathildeau.

Tobacco: Paul Joapk.

Agricultura: Emile Cassez.

Instrucción Pública: Mallarmé

Obras públicas: Henri Roy.

¿Quiere V. comprarse un estupendo corte de traje barato y de buen gusto? :- :-

Haga una visita a los Almacenes

## EL PRECIO FIJO

donde acaban de recibir el mejor surtido de pañería para trajes de caballero que Vd. puede imaginarse.

## ACADEMIA CERVANTES

PLAZA RUIZ

FORMADA A BASE DE LA ACADEMIA NAVARRO Y CENTRO POLIÉCNICO

- 1.º Clases de 1.ª Enseñanza y nocturnas de adultos.
- 2.º Bachillerato.
- 3.º Sección especial de preparación para carreras universitarias; de acuerdo con la ya existente en el Instituto de esta ciudad.
- 4.º Francés, Inglés, Árabe (vulgar y literal), Música, Contabilidad, Taquigrafía y Dibujo.
- 5.º Academias militares y carreras especiales.

Matrículas de 9 a 11 y de 15 a 20. Plaza Ruiz

Sanidad Pública: Queuille.

Pensiones: George Riprellet.

Comunicaciones: George Mandel.

Marina Civil: Villahumez Bertrand,

Marina de Guerra: Francois Pietri.

### Otros detenidos

Gijón, 9.—Han sido detenidos tres afiliados a la C. N. T.

Al ser cacheados se les ocupó una respetable cantidad en metálico.

### Otras detenciones de importancia

Madrid, 9.—Por la Policía afectada a la Comisaría de Chamberí ha sido detenido Isidro Sanz Martín, dueño de la camioneta que transportó las armas a la Ciudad Universitaria y que se hallaba huido.

También ha sido detenido y llevado a la Dirección de Seguridad Carlos Menéndez Viñuelas, que se cree era uno de los que con Rosaban en el automóvil que seguía a la camioneta de Sanz Martín y desde el cual se hizo fuego a la Guardia civil.

Este detenido es hijo de Luis Martín, directivo de la Sociedad de Transportes de la Casa del Pueblo, que se halla huido.

### Los que intervinieron en el tiroteo de la Ciudad Universitaria

Madrid, 9.—Por orden del juez, señor Alarcón, ha sido detenido un estudiante apellidado Lafin, que intervino en el tiroteo de la Ciudad Universitaria entre la Guardia civil y los ocupantes de un automóvil.

Parece que ha quedado demostrado que la misión del detenido en la revolución proyectada era

la de distribuir armas entre los elementos comprometidos.

Lafin prestó ante el juez una larga declaración, cuyos extremos se ignoran.

También ha prestado declaración esta mañana un comandante de Estado Mayor que había sido citado previamente por el señor Alarcón en calidad de testigo.

Por la tarde se trasladó el juez a la Cárcel Modelo, a fin de interrogar varios detenidos, entre ellos Fernando Lozano, Sebastián y Constantino Zamora Navarro, que parecen complicados en el tiroteo del Círculo Socialista de la Prosperidad.

### Se trataba de envenenar al ex-presidente Machado

UN COCINERO CUBANO ENCARGADO DEL ATENTADO

Nueva York, 9.—Según la información publicada por el diario «Herald Tribune» sobre el supuesto envenenamiento del ex-presidente Machado, de Cuba, parece que ha sido un cocinero cubano, que se hacía pasar como de nacionalidad dominicana, el que realizó el atentado.

Este individuo había sido designado para matar a Machado por una asociación secreta.

DROGUERIA

ROMERO

EXTENSO SURTIDO

Libertad, 7

Teléfono 41

¡RADIOS! ¡RADIOS! ¡RADIOS!

Llegaron los nuevos modelos

“EMERSON”

Corriente Universal. Toda Onda - Inmejorables

desde: 120 Pesetas

Por VEINTE Y CUATRO DUROS un magnífico aparato de radio “EMERSON”

Neumáticos

Cámaras

MOHAWK



Distribuidor exclusivo para CEUTA, TETUAN, LARACHE y sus respectivas zonas,

José Hassan Gabay

(Antes Barchilón & Hassan)

SALON DE VENTAS Y OFICINAS

Fermín Galán, 20 - Teléfonos 103 y 636

# INFORMACION TELEGRAFICA

Unos incidentes en la facultad de Medicina de Madrid. - Unamuno y Marcelino Domingo escriben dos interesantes artículos sobre la situación política. - La sesión de Cortes de ayer no tuvo el interés excepcional que se esperaba.

## INFORMACION DE MADRID

### Una entrevista interesante entre Alba y Lerroux

Toda la prensa madrileña dedica atención preferente a los temas políticos del día

#### CAMBIOS

Franco	48.40
Libras	36.87
Dólares	7.36
Liras	63.10
Marcos	2.94.25
Franco suizos	2.39.37
» belgas	1.71.62
Florines	49.75
Escudos	33.60
Peso argentino	00,00

### Juicios de la Prensa

#### «Diario de Madrid»

Madrid, 9.—Este moderno diario inserta en su número de hoy un artículo titulado «Demagogías en las derechas», que está siendo objeto de numerosos comentarios en todos los círculos políticos.

Dice que si se quiere que haya un Estado fuerte y una economía sana es preciso que se estudien las reformas concretamente; pues la dictadura minó y fomentó el socialismo, mientras destruía a todos los demás partidos.

#### «El Sol»

Madrid, 9.—El importante rotativo se ocupa hoy extensamente de la situación política actual; diciendo que parece que Calvo Sotelo se ha lanzado a formar un nuevo partido.

Añade que lo que ocurre en la política es algo parecido a lo que sucede en el Teatro; que cuando un actor se cree «primera figura» forma en seguida una compañía mediocre.

#### «El Liberal»

Madrid, 9.—Expresa que digan lo que quieran los enemigos del Poder, la República es el más fuerte régimen que ha habido en España. Si los enemigos de este régimen quieren reformar la Constitución, tienen un procedimiento legal. Pero, si quieren echarse a la calle, que sepan que en la calle les esperan el liberalismo y la democracia.

#### «La Libertad»

Madrid, 9.—«La Libertad» de hoy dice que la Junta de Acción Católica no se inspira precisamente en la encíclica del cuadragésimo año, en todas aquellas cuestiones que se refieren a asuntos sociales.

#### «El Debate»

Madrid, 9.—Este periódico dice hoy que, seguramente, deben temer mucho los radicales y los socialistas franceses a unas elecciones cuando deciden provocar una crisis los primeros y participar en el Gobierno, los segundos.

#### «Ahora»

Madrid, 9.—El diario gráfico dice que algunos colegas han recogido el supuesto propósito de organizar un partido político corporativista. Y agrega que la idea corporativa suele vestir un ropaje atractivo para el mundo productor y conviene ponerse en guardia contra ella.

#### Un artículo de Unamuno

Madrid, 9.—Don Gabriel de Unamuno ha publicado un artículo, titulado «Reflexiones actuales».

Se refiere a los arrasamientos de lugares religiosos, y dice que los que los han hecho, no los hubieran realizado si en las iglesias se guardaran como antaño, las tumbas de sus padres y de sus abuelos.

Acerca del letrero que puso un revolucionario, diciendo que la Religión es una farsa, dice que la religión a que se refiere el aludido revolucionario no es la de Cristo, sino la farisáica.

Además — añade — dicho individuo se conoce que estaría ignorante de las palabras de perdón que pronunció Cristo, al morir en la cruz: «Perdónalos, Dios mío; que ellos no saben lo que hacen».

Obras, periódicos y revistas: Tip. Rosaura

#### Un artículo de Marcelino Domingo

Madrid, 9.—También ha publicado un interesante artículo don Marcelino Domingo, en el que dice que el Estatuto de Cataluña es intangible.

Añade que quien pida que desaparezca el mencionado Estatuto, ni es liberal, ni republicano, ni acepta que España sea una unidad espiritual.

#### El día político

##### Alba y Lerroux

Madrid, 9.—Don Santiago Alba estuvo esta mañana en la Presidencia del Consejo, celebrando una conferencia con el jefe del Gobierno, don Alejandro Lerroux.

La entrevista duró una hora.

Al salir el señor Alba dijo que había creído un deber advertir al señor Lerroux de que comenzase cuantos antes la discusión del presupuesto.

Dijo también que juzgaba equivocados los diversos comentarios que se hacían acerca de la proposición incidental que presentó ayer el señor Goicoechea.

—Ya dije que tenía la calidad de un voto de censura; no pudiendo discutirse sino mediante los trámites reglamentarios. Pero se canceló ayer mismo. Cuando en la sesión dijo que faltaban diez oradores por hablar, se refería al debate sobre los sucesos de Asturias.

Dijo también que el suplicatorio para procesar a Largo Caballero no tendría discusión.

#### Otras visitas a Lerroux

Madrid, 9.—También estuvieron en la Presidencia los señores Jalón y Rocha.

Este, refiriéndose al debate de hoy, dijo:

—Veremos lo que pasa, porque tenemos todos los días el alma en un hilo.

Añadió que en el mismo minis-

terio se celebraría hoy un banquete en honor del general mejicano González, que se halla en España en comisión de servicio.

#### A Priego

Madrid, 9.—El Presidente de la República ha marchado a Priego

#### La ponencia ministerial

Madaid, 9.—Se ha reunido hoy la ponencia ministerial que se ocupa de los asuntos de Asturias y Cataluña; asistiendo el general Ochoa.

Al salir el señor Lerroux dijo que el relato que el general Ochoa había hecho era muy ameno.

Luego añadió:

—Hemos decidido ya el nombramiento del nuevo gobernador general de Asturias; pero no puedo decir el nombre. Solo les puedo decir a ustedes—dijo, dirigiéndose a los periodistas—que es un magistrado del Supremo.

También dijo que el señor Alba le había hablado de los presupuestos y de otras cosas que figuraban en la orden del día para la sesión de hoy en el Congreso, y que le había contestado:

—Hallándonos en el último día de la semana parlamentaria, podrían ponerse otros asuntos más.

Añadió el presidente del Consejo que no cree que se llegue al suplicatorio de Largo Caballero.

#### Varias noticias

##### En el Gobierno Civil

Madrid, 9.—El gobernador civil señor Morata, en su charla con los informadores, les participó que se preocupa hace días de la existencia de carbón para el gas de Madrid, a fin de reponer el almacén que obligatoriamente tenía dicha Sociedad antes de los sucesos.

Como consecuencia de la huelga de Asturias dejó de llegar el carbón necesario para Madrid, pero reanudada ya en Asturias la carga del carbón, se recibirá diariamente el necesario para la conservación y destilación del gas; por consiguiente, terminó diciendo el señor Morata, tanto el servicio público como el de los particulares, está asegurado.

#### La Academia de Medicina muestra su agradecimiento

Madrid, 9.—Una comisión de la Academia de Medicina, ha visitado en el día de hoy al señor Lerroux para expresarle su gratitud por haber acordado el Gobierno la impresión de las obras del sabio don Santiago Ramón y Cajal.

#### En el Ministerio de Instrucción Pública

Madrid, 9.—El ministro de Ins-

Almacenes EL FARO

LIBERTAD, 5

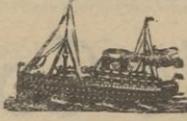
GRAN REALIZACION

A CUALQUIER PRECIO

→ POR TRASPASO

Solo hasta el día 25

## LINEA PINILLOS



Servicio fijo semanal por los buques a motor «Turia», «Darro», «Ebro» y «Sil» entre los puertos de Génova, Marsella, Barcelona, Tarragona, Valencia, Alicante, CEUTA, Cádiz, Casablanca, Las Palmas y Santa Cruz de Ten rife, admitiendo carga a flete corrido para Tánger y Larache.—Salidas fijas de Ceuta para Cádiz y escalas todos los martes.—Reunen los buques excelentes condiciones para el pasaje. Fletes muy reducido para automóviles de turismo.

Para detalles, fletes y pasajes, informarán: **Viuda de Samuel Salama**

**Fermín Galán, 20 CEUTA Teléfono, 103**

trucción Pública, recibió a una comisión de catedráticos de la Facultad de Medicina, que fué a comunicar al Sr. Villalobos los sucesos de esta mañana con la natural protesta.

Mañana publicará la «Gaceta» dos disposiciones de este Ministerio, una de ellas recordando a los rectores y directores de universidades e institutos la prohibición terminante de que los escolares acudan a las clases con armas, estableciendo severas sanciones para los alumnos que faltan a esta disposición.

En la otra orden se establece la prohibición de celebrar reuniones escolares que no sean de carácter científico, ordenando la clausura de todos los locales de estudiantes que se hallen dentro de los institutos u otros centros oficiales de enseñanza, con la única excepción de los destinados a reuniones científicas.

Dijo el ministro de este departamento, que había dado órdenes terminantes para que, bajo ningún concepto, se suspendan mañana las clases.

### Aportaciones importantes de las Cámaras Urbanas de España

Madrid, 9.—La Junta Consultiva de las Cámaras Urbanas de España, ha visitado al jefe del Gobierno y al ministro de Trabajo para hacerles entrega de dos cheques de 10.000 pesetas cada uno, con destino a la suscripción nacional en favor de la fuerza pública. Una de estas cantidades representa un día de haber de los empleados de las Cámaras Urbanas. Los comisionados hablaron con el Sr. Lerrooux de la reorganización de Asturias y le pidieron que se cuente para dicha reorganización con las Cámaras Urbanas de España, que significan cerca de 1.500 millones de pesetas.

El Sr. Lerrooux agradeció este ofrecimiento a los comisionados los que reiteraron su adhesión a la República y al Gobierno.

### Alborotos estudiantiles en la Facultad de Medicina

Madrid, 9.—Esta mañana, la entrada de la Facultad de Medicina, se originaron por los estudiantes algunos alborotos; al mediodía la tranquilidad era completa.

### La minoría de Acción Popular se reúne

Madrid, 9.—Hoy se reunió la minoría de Acción Popular, presidida por don José María Gil Robles. El ministro de Agricultura informó a los reunidos de los proyectos de su departamento, y salvo algunas pequeñas observaciones se solidarizaron con la orientación del ministro. Se acordó designar al señor Gil Robles para que, desde los bancos de la minoría se adhiera al homenaje en memoria del diputado señor Oreja Elósegui.

Después los reunidos se ocuparon de política y del momento actual, dándose un amplio voto de confianza al señor Gil Robles, para que como siempre, fije la actitud

del partido como lo juzgue más conveniente.

### Casares Quiroga comparece ante el juez especial Sr. Alarcón

Madrid, 9.—Ante el juez especial señor Alarcón, ha comparecido el señor Casares Quiroga.

Al salir del despacho, algunos periodistas saludaron al Sr. Casares Quiroga, pero este se negó a hacer manifestación alguna sobre sus declaraciones.

### Una nueva detención por el alijo de armas

Madrid, 9.—La policía ha procedido a la detención de don Luis Hernández Zancajo, hermano del diputado del mismo apellido, al que se acusa de haber intervido en el alijo de armas.

### Gil Robles conferencia con Alba

Madrid, 9.—El señor Gil Robles estuvo conferenciando con el presidente del Congreso, señor Alba.

A la salida dijo que sólo había tenido un cambio de impresiones con el presidente sobre el Reglamento de la Cámara.

### El jefe de la Ceda y el ministro de Trabajo

Madrid, 9.—Terminada la anterior entrevista, el señor Gil Robles conferenció después con el ministro de Trabajo, señor Anguera de Sojo.

Después de esta entrevista los periodistas conversaron con el señor Gil Robles, quien les dijo que había tenido un cambio de impresiones con el señor Alba, acerca de la marcha de las Cortes y de la labor a desarrollar en la semana próxima.

Los periodistas informaron al jefe de la Ceda de la entrevista que anteriormente habían sostenido los señores Alba y Lerrooux sobre la necesidad de reanudar en el Parlamento la discusión de Presupuestos y el señor Gil Robles confirmó que en la semana próxima se trataría de ellos y se iniciaría además una labor intensa.

A preguntas de los periodistas dijo que el martes habría sesión y que se preparan muchos proyectos para la semana entrante, entre ellos, uno de los más interesantes el de la nueva ley de Asociaciones proyectada por el ministro de Trabajo, cuyo texto es muy importante, pero que no conocemos, naturalmente, hasta que se apruebe en Consejo de ministros.

También anunció que el dicta-

men sobre el proyecto de ley de tenencia de armas y explosivos está ya ultimado y que se aprobará en una de las primeras sesiones de la semana próxima.

Siguió diciendo que el dictamen sobre el nuevo Reglamento de la Cámara se aprobará rápidamente. A este dictamen hay una enmienda de la Ceda. Se trata de aplicar sanciones a los diputados que no asistan a las sesiones, y a los diputados que no asistan a las votaciones nominales, ni a las sesiones públicas ni a las Comisiones, se les suspenderán las dietas.

También hay otro proyecto consistente en suprimir el retiro a los ministros que solo lo hayan sido por seis meses. Terminó diciendo el señor Gil Robles que la semana próxima será interesante por todos conceptos.

### Información apócrifa del Extranjero

Madrid, 9.—El ministro de Comunicaciones, señor Jalón, comunicó a los periodistas que había aparecido una información apócrifa en el periódico londinense «Dail Telegraph» sobre los sucesos de España, a cuyo director habíase dirigido exigiéndole responsabilidad y le ha contestado que esta información no era de su corresponsal en España.

### La Comisión de Trabajo se reúne

Madrid, 9.—La Comisión de Trabajo se ha reunido bajo la presidencia del Sr. Fernández Ladreda y acordó pasar al Ministro actual Sr. Anguera de Sojo, los proyectos anteriores del Sr. Estadella por si quiere hacerlos suyos o introducir en ellos alguna modificación.

### La reorganización en el régimen de Cataluña

Madrid, 9.—En la reunión de la Ponencia se aprobó el proyecto de régimen transitorio en Cataluña y la Ponencia de acuerdo con el ministro de Justicia, acordó sustituir al Gobierno de la Generalidad por un organismo consistente en un representante del Gobierno, elegido por las Cortes y éste designará una Comisión Gestora. Este organismo actuará como poder ejecutivo en los servicios peculiares de la región autónoma.

En cuanto a los servicios de orden público, una vez levantado el estado de guerra, volverá a depender del Gobierno central.

La Ponencia volverá a reunirse mañana y este anteproyecto será

sometido seguramente al Consejo de ministros que se celebre el lunes próximo.

### Dice el Sr. Alba

Madrid, 9.—Como de costumbre, D. Santiago Alba recibió a los informadores, terminada la sesión en su despacho oficial. Dijo que en la sesión del martes se iniciará la discusión del nuevo Reglamento de la Cámara. Después irá el proyecto relativo a la tenencia de armas y explosivos y seguidamente se reanuda el debate sobre Asturias.

Dijo que en la semana próxima podrá continuar la discusión de los presupuestos.

Añadió que la Comisión de Agricultura había recibido un proyecto de proyección a los yunteros y pequeños labradores.

También dijo que se había recibido otro proyecto sobre separación y jubilación de funcionarios sin previo expediente.

Finalmente dijo que al comenzar la discusión de la nueva ley económica, habrá que celebrar sesiones de seis horas.

### La Academia de la Historia se reúne

Madrid, 9.—En la sesión de la Academia se la Historia, el Académico señor Gómez Marina, dió a conocer un interesante documento sobre los daños sufridos en la Universidad y en la Catedral de Oviedo.

## RELOJES garantizados y de todos los precios en «La Esmeralda»

Soberanía Nacional, 6

do. Señala las pérdidas lamentables sufridas, entre ellas la de la valiosa biblioteca del Conde de Campomanes, muchos manuscritos de valor histórico y tesoros artísticos que también se han perdido en la Catedral.

El Director de la Academia interpretando el unánime sentir de la docta Casa, felicitó al Sr. Gómez Marina por la labor realizada por las iniciativas que aporta para la reconstrucción y reparación en lo posible de las pérdidas sufridas en Universidad y en la Catedral.

PAPELERIA, OBJETOS

DE ESCRITORIO Y

LIBRERIA ESCOLAR

## José Cortés

Av. de la Libertad, 10. Tel. 98

Reuniendo 300 etiquetas de los chocolates de la Casa Constantino López podrá V. obtener un precioso reloj de pared.

# La sesión de Cortes

## El señor Rodríguez de Viguri pide un nuevo presupuesto que mejore al Ejército

Madrid, 9.—Comienza la sesión a las cuatro y media con animación en las tribunas, aunque menos diputados en los escaños, que en días anteriores. En el banco azul, el ministro de Justicia.

Aprobada el acta, el Sr. Alba comunica la muerte del diputado señor Oreja Elósegui, ocurrida en Mondragón durante los pasados sucesos.

Don Esteban Bilbao, por los tradicionalistas; el Sr. Gil Robles, por la Ceda; Goicoechea, por Renovación Española; Rey Mora, por los radicales; Rahola, por la Lliga; Horn, por los nacionalistas vascos: Royo Villanova y Primo de Rivera,

## CUBIERTOS de plata de ley maciza en La Esmeralda Soberanía Nacional, 6

dedican grandes elogios a la memoria del Sr. Oreja Elósegui. En nombre del Gobierno el ministro de Justicia, se asocia al homenaje, lo mismo que el señor Martínez Arenas, por los conservadores y finalmente el Sr. Alba.

Se entra en el orden del día.—Se aprueba un proyecto de Obras Públicas, relativo al pago al Banco de Crédito local de los intereses del crédito concedido para caminos vecinales.

Se lee el dictamen de la comisión de suplicatorios concediendo lo solicitado para procesar al señor Largo Caballero.

El señor CAREAGA no se muestra conforme con el dictamen.

El señor VELAYOS, dice que la comisión está integrada por nueve miembros de los cuales todos menos el señor Careaga, votaron acceder al suplicatorio y que cree que el señor Careaga, en todo caso, debió formular un voto particular.

El señor Martínez ARGUELLES, dice que el suplicatorio no prejuzga la cuestión, sino que es únicamente facultar a los Tribunales para que juzguen.

Se pone a discusión el dictamen sobre reforma del Reglamento de la Cámara.

El señor Gil ROBLES explica los trabajos realizados por esta Comisión y pide que se discuta con la mayor cordialidad.

El señor Royo VILLANOVA señala los defectos parlamentarios, algunos de ellos ya se han corregido. Termina el debate de totalidad de este proyecto y empieza el del articulado. El proyecto consta de 132 artículos.

Del artículo 1 al 14 se aprueban sin discusión. Al artículo 15 el señor Royo Villanova hace algunas observaciones.

Se da lectura los siguientes artículos hasta el 22, que son aprobados.

El presidente de la Cámara advierte que pueden presentarse enmiendas a este proyecto antes de terminarse la sesión.

Se suspende este debate y se vuelve a la interpelación sobre los sucesos de Asturias.

El señor Roda de la VEGA, relata los hechos en forma parecida a otros oradores.

El señor MANGLANO habla de la labor que ha realizado el ministro de la Guerra.

El señor Rodríguez de VIGURI dice que en otros países más pequeños sostienen Ejércitos más numerosos que el nuestro, donde se ha reducido tanto que sólo tenemos ochenta o noventa mil hombres. Añade que el presupuesto de Guerra debe ser retirado y modificado para ampliarlo de acuerdo con un aumento de fuerzas. Dirigiéndose al ministro de la Gobernación le dice que en la Guardia civil hay planteado un problema análogo y añade que hay que dar mayor movilidad al Ejército y dotarlo de todos los elementos necesarios de que hoy carece. El proyecto de defensa nacional dice que es obra que hay que acometerla por medio de un presupuesto extraordinario, o como sea.

El Sr. VAQUERO se muestra conforme con que a la Guardia civil hay que dotarla de medios que permitan obtener de ella una aún mayor eficacia.

El Sr. ALBIÑANA se queja de que le hayan concedido la palabra a hora tan avanzada y dice que si habla es porque representa a un

## Las tres BBB lema de la Joyería "La Esmeralda" Soberanía Nacional, 6

sector de la opinión española. Termina diciendo que hay que acabar con el separatismo que pesa como una amenaza desde hace treinta años, y relata lo ocurrido en Cataluña.

Se suspende este debate y se levanta la sesión a las nueve y veinte la noche.

## Otras noticias

### La Universidad de Oviedo

Madrid, 9.—Se ha reunido la comisión que estudia el asunto de la reconstrucción de la Universidad de Oviedo.

Se constituirá una oficina técnica.

### La reorganización de la Policía

Madrid, 9.—Ha regresado de Barcelona el Sr. Benzo, el cual visitará al jefe del Gobierno esta tarde.

El señor Vaquero celebró una entrevista con el señor Benzo, ocupándose del reajuste del personal de policía de Barcelona.

El señor Vaquero se muestra muy satisfecho de las gestiones realizadas por Benzo.

Dijo que no nos podía adelan-

tar en qué consistía la fórmula acordada.

Preguntado cómo veía la actual situación política, manifestó que había despejado completamente afirmado por mucho tiempo.

### La minoría agraria

Madrid, 9.—Esta mañana se reunió la minoría agraria en el Congreso, cambiando impresiones acerca de los proyectos pendientes de discusión y del reglamento de la Cámara.

También se ha reunido la Ceda bajo la presidencia del señor Lucía.

### Conferencias benéficas

Madrid, 9.—La sesión del Ayuntamiento ha aprobado una moción expresando su agradecimiento a la madre de Ovejero por el ofrecimiento de dar varias conferencias cuyos productos se destinarán a la fuerza pública y a reparar los daños causados en el movimiento.

## LA VIDA EN PROVINCIAS

# Unos labradores luchan con unos bandidos, y en la refríega resultan dos muertos

En 1935 habrá procesiones en Semana Santa

### Llega a esta capital un magistrado en visita de inspección

Barcelona, 9.—Ha llegado a esta capital, procedente de Madrid, don Fernando Varea, fiscal del Tribunal Supremo en calidad de inspector general, habiendo sido recibido por las autoridades.

Inmediatamente comenzó su gestión y estuvo en la Audiencia donde conferenció con diferentes fiscales y abogados.

### El día en la Audiencia

Barcelona, 9.—Esta mañana estuvo también en Palacio de la Audiencia una comisión de abogados de Cataluña para interesarse por sus compañeros detenidos.

También estuvo en la Audiencia el ex ministro señor Barnés.

### Alrededor de un suceso

Barcelona, 9.—Hecha la autopsia en el cadáver de Bernardina González, de cuarenta años, encontrada ayer muerta en la barriada de San Andrés, se ha dictaminado que murió a consecuencia de haber sufrido una caída y haberle pasado por encima un rebaño de ovejas.

### Los ladrones en acción

Málaga, 9.—En una casa de la calle de Mariana Pineda, penetraron unos desconocidos, forzando las cerraduras y apoderándose de alhajas y dinero por valor de cinco mil quinientas pesetas.

### Una sentencia del Tribunal de Urgencia

Ciudad Real, 9.—El Tribunal de Urgencia ha condenado a Santiago Hernández Rodríguez, joven de dieciocho años, acusado de haber dado muerte al guarda jurado Antonio Merino, a 18 años, 2 meses y 1 día de prisión y al pago de 15.000 pesetas en concepto de indemnización a la familia de la víctima.

### Entierro del obispo

Oviedo, 9.—Esta mañana fué enterrado el obispo. Al entierro asistieron representaciones del Ayuntamiento, Diputación Provincial, Comandancia Militar y Cuartel General, así como numerosos sacerdotes. También acudieron los obispos de León, Tuy e Irún. El cadáver ha recibido sepultura en la capilla de Santa Adela en la catedral.

### Un socialista que huye

Oviedo, 9.—Se ha sabido que el líder socialista Graciano Antunez, logró huir llevándose consigo en un maletín un millón de pesetas de las cuales entregó importantes cantidades al comité revolucionario de Langreo.

En la región, continúa la normalidad; solo queda un pequeño grupo de huídos que se hallan internados en el monte y a los que se espera capturar muy pronto.



Para estar así horas y horas en el café, es preciso que no tenga en su caso un receptor Philips a Superinductancia tipo 736; de otra forma, le sería mucho más agradable escuchar Europa entera que vaciar bock y bock de cerveza, y la costaría menos. Si por casualidad no ha escuchado Vd. aún el nuevo Philips a Superinductancia tipo 736, pida una demostración gratuita.

**PHILIPS**

Representación general para Marruecos, Tánger y Gibraltar

**- CASA ROS -**

Ceuta - Tetuán - Larache

## NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## Elecciones en los Estados Unidos

## La exinfanta Beatriz se casa

## La entrevista de Roma según la prensa inglesa

Londres, 9. — El «Times» hace notar que las conversaciones entre Mussolini y Goemboes han sido cordialísimas y de resultado satisfactorio y declara que la nueva colaboración cultural italo-húngara es una réplica categórica a las presunciones de los que creían en el enfriamiento de las relaciones entre estos dos países.

El «Daily Telegraph» escribe que el coloquio entre Goemboes y Mussolini constituye una nueva garantía para la paz europea.

## Después de la entrevista de Goemboes y Mussolini

Budapest, 9. — Toda la prensa húngara continua poniendo de relieve la entrevista de Roma. El «Pester Lloyd» escribe que Goemboes se ha mostrado extraordinariamente satisfecho de los resultados de sus conversaciones con el jefe del gobierno italiano. El «Feugentlensen» recuerda que en los momentos críticos por que acaba de pasar Europa, cuando parecía que todos habían perdido el sentido de la realidad, Mussolini fué la sola y segura centinela de la paz, y declara que aparecen en la historia hombres escogidos que son llamados para encauzar la marcha del mundo.

## Próxima visita del canciller austriaco a Roma

Viena, 9. — El «Correspondenz Bureau» anuncia que el canciller Schuschnigg y el ministro de Negocios Extranjeros Waldnegg se trasladarán a Roma a mediados del corriente mes.

## Italia ante la cuestión del Sarre

Berlín, 9. — La prensa berlinesa, ocupándose de la cuestión del Sarre, subraya la imparcialidad italiana y afirma que el barón Aloisi desarrolla, con mucho tacto, su cometido como presidente de la comisión del Plebiscito.

## La semana de cuarenta horas

Praga, 9. — El «Ceko Slovo» publica una entrevista con el diputado Tuncy Secretario de la Federación de Obreros Socialistas Nacionales, sobre la aplicación de la semana de cuarenta horas de trabajo en Italia. Este diputado ha declarado que el propósito de aplicar tal medida se manifestó en Italia antes que el Presidente Roosevelt se decidiese a efectuarlo, y afirma que constituye una alabanza para Italia el que no haya creído necesario esperar el arreglo internacional del horario de trabajo. Esta disposición del Gobierno italiano es digna de toda admiración.

## Las elecciones en los Estados Unidos

Washington, 9. — Las elecciones

han dado una aplastante victoria a los candidatos mantenedores de la política de Roosevelt. La victoria es tanto más significativa cuanto que las elecciones precedentes señalaban un refuerzo de los partidos de oposición.

## El Comité del Plebiscito del Sarre

Roma, 9. — El Comité de los Tres que entiende en la cuestión del plebiscito del Sarre y que es presidido por el barón Aloisi, esta mañana ha recibido y escuchado el informe del señor Knox, presidente de la Comisión del Gobierno del Sarre, que ha explanado el estado de la situación general de dicho territorio, declarando que hasta ahora el orden público no se ha visto turbado, y ha expuesto al comité la situación económica.

## La próxima boda la exinfanta Beatriz

París, 9. — Ha llegado a esta el exinfante don Juan de Borbón acompañado del prometido de la exinfanta Beatriz.

El príncipe marchará a Londres para pedir personalmente a la exreina la mano de su hija.

## ULTIMA HORA

## Hacia la ley de Prensa

Madrid, 10. — El señor Jalón se mostraba anoche partidario de una urgente ley de Prensa, para evitar que se publiquen informaciones como la publicada en Londres, donde ha dicho un periódico que los destrozos de Asturias los causó el Ejército, y que éste apresó a 35.000 revolucionarios, tratándolos de manera inhumana.

Al requerir al aludido periódico que dijera cuál era la procedencia de tal información, respondió que la había enviado una mujer española, con riesgo de su vida, cosa que no es creíble.

## Denuncia de un periodista

Madrid, 10. — Carlos Fernández Cuenca se ha separado del diario «El Sol» y ha enviado una carta al director del citado periódico en la que le dice que después de comprobar cuanto ha ocurrido en Asturias, no puede ser cómplice de la campaña impunita que sigue.

## Maura irá a la Cámara

Madrid, 9. — El señor Martínez Arenas ha desmentido que la minoría conservadora vaya a ingresar en el partido de Sánchez Román.

Dijo que, probablemente, el martes acudirá Maura al Parlamento

## Crónica de madrugada

## Al cerrar

Cierra la noche húmeda y fresca, en tanto nuestros ediles se reúnen en una sesión larga, que hubiera podido ser corta, si la verdadera noción de cada asunto tratado hubiese estado en el magín de todos los congregados.

Esto, al fin y al cabo es una nota local digna de apuntarse. En esa sesión se volvió a hablar del alcantarillado. Bien está.

La otra nota local que registramos fué la reaparición del diario «Defensor de Ceuta». El periódico ceutí tenía su sitial y no había por qué quitárselo. Es una personalidad aquí. Representa a la Prensa toda. Es el que inició a Ceuta lides periodísticas. A su calor surgieron todas las demás publicaciones que han desfilado por nuestros ojos en treinta y dos años. Traer el «Defensor» al estadio era algo así como co a de justicia. Y ahí está.

Unos leves alborotos en la Facultad de Medicina, de Madrid, dieron al traste con las clases. Cosas de chicos.

Francia tiene ya su gobierno. Los temores populares se van allí disipando ya. Hasta otra. Mientras existan pueblos y gobiernos, no habrá gobiernos en los pueblos, ni pueblos que tengan gobierno. Parecerá una paradoja, pero es verdad.

El Repórter de Guardia.

para fiar su posición, y es seguro, que de momento, se aparte de sus actividades políticas.

## Propósitos de huelga general fracasados

Victoria, 9. — Los elementos de la Confederación Nacional del Trabajo, intentaron declarar la huelga general, a cuyo efecto repartieron unas hojas invitando al paro. Las autoridades hicieron fracasar la huelga.

## Agresión brutal a unos labradores

Lugo, 9. — Cuando regresaban varios labradores de Piedrafita de la feria de dicho pueblo, les salieron al encuentro unos desconocidos que les exigieron la entrega del dinero que llevaban. Como los la-

**EL regalo que acredita su buen gusto lo encontrará en la Joyería «La Esmeralda».**

Soberanía Nacional, 6

bradores se resistiesen se entabló una lucha durante la cual se cruzaron varios disparos, resultando muertos dos labradores.

Hasta ahora se desconocen más detalles, pues los violentos temporales de invierno dificultan las comunicaciones.

## Otro complicado en elijo de armas

Huelva, 9. — Ha salido para Madrid conducido por un comisario y dos agentes de Policía, don Francisco Grado, presidente del Pósito de Pescadose cuya detención obedece a orden del Juez Especial señor Alarcón por estar complicado dicho detenido en el alijo de armas.

## La marcha de Uzcudun

Barcelona, 9. — Como ayer se anunció, hoy marchó a Buenos Aires para pelear con Primo Carnera, Paulino Uzcudun.

Se muestra confiadísimo y dice que él ganará 40.000 duros en este combate.

## Reposición

El Ferrol, 9. — El Ayuntamiento va a reponer en el cargo de capellán del cementerio al padre Suárez Nieto.

## En 1935 habrá procesiones en Semana Santa

Málaga, 9. — El presidente de la Comisión Gestora Municipal, ha recibido la visita de los hermanos mayores de las cofradías de Semana Santa, los cuales le expresaron su propósito de volver a celebrar las procesiones con el esplendor de años anteriores.

El gestor del Ayuntamiento les felicitó por tal acuerdo y les ofreció su ayuda moral y material.

**CABARET Cantante**

PELIGROS, 5

TODOS LOS DIAS GRANDES

ATRACCIONES

**¡Flores Arocha en Algeciras?**

Cádiz, 10.—En el término de Algeciras se ha señalado la presencia del bandolero rondeño Flores Arocha.

**Rumores de crisis**

Madrid, 10. — Varios periodistas hicieron resaltar al Sr. Hidalgo los rumores de crisis que circulan.

El señor Samper respondió:

—Si se tratara de un solo ministro no lo dejaríamos marchar.

Un exministro radical ha dicho que no creía en la crisis, pero en caso de producirse, sería total.

**SALON APOLO**

Empresa Sala

HOY SABADO

Una sensacional producción española CIFESA «La antocha de los éxitos», presenta la adaptación cinematográfica de la popular novela de don Armando Palacio Valdés, titulada;

**La Hermana San Sulpicio**

No se trata de una película mas hecha en España, es la única producción hispana que llevará allen de las fronteras los valores del cine español. Son intérpretes de esta gran película: Imperio Argentina, Miguel Ligeró, Anita Ardá, Salvador Soler Mary, María Anaya, Luis Martínez de Tovar y María Paz Molinero.

Otro gran éxito de Apolo,

Butaca, 2,00. - General, 0,40

**Esquelas mortuorias**  
Se admiten en esta Redacción hasta las tres de la madrugada

**¡NOVEDAD!**

**¡La Zurcidora Mecánica!**

Con este aparato hasta un NIÑO puede rápidamente y sin igual perfección, ZURCIR Y REMENDAR medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de seda, algodón, lana o hilo

No debe faltar en ninguna familia

Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente.

**La Zurcidora Mecánica**

va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento.

Premiada con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Barcelona de 1930

Se remite libre de gastos, previo envío de DIEZ PESETAS por Giro postal o contra reembolso.

PATENT MAGIC WEAVER Aribau, 226.—BARCELONA

Sastrería, Camisería y artículos para Caballeros. —:—:—

**CASA ROSA**

CAMOENS, 4

Ventas por Cooperativa a Sres. funcionarios civiles y militares

**Gran Sastrería Cívico-Militar**

Inmenso surtido en pañería nacional y extranjera.

**FUNCIONARIOS:** No olviden que hallarán un asombroso surtido en pañería con un 20 por 100 de economía en la **CASA ROSA**

**Academia de Corte y Confección**

MEFODO PRIETO - UNICA EN CEUTA

Enseñanza teórica, práctica y moderna. Cursos para aspirantes a Profesora de Corte diplomadas de utilidad positiva y porvenir amplio. Matriculas mensuales confeccionando las alumnas sus vestidos y de sus familiares.

Dirigida por señorita diplomada y ex-Profesora con título de la Academia Central de Barcelona

Las clases son distraídas y amenas. Las alumnas perfeccionan sus gustos y aficiones. Los mejores y más atractivos figurines de la temporada nacionales y extranjeros, están a disposición de las alumnas, quienes a la tercera lección, sabrán cortar el vestido que desean confeccionar, cualquiera que sea el modelo que elijan.

**PATRONES A MEDIDA PARA SEÑORAS Y NINAS**  
La mejor garantía de su método y enseñanza, las muchas alumnas que asisten a sus clases.

**CLASES DE 3 A 5 Y 5 A 7 TARDE**

Calle Gómez Marcelo 3-3.º (Plaza de Africa)

CEUTA

**Administración de Loterías Número 2**

**CAMOENS, 7**

**LA MAS AFORTUNADA DE CEUTA**

**Dará el premio mayor del sorteo de Navidad.**



La favorita **LILA DAMITA** declara:

“El Jabón Lux de Tocador es lo mejor que he encontrado para mantener la piel suave y tersa. Cuando se es estrella en una película hablada, los focos pronto encontrarían cualquier defecto, por pequeño que fuera.”



**Protege el cutis de las peliculeras**

En los camerinos lujosos de Hollywood se encuentra la pastilla blanca y sencilla de Jabón Lux de Tocador—el secreto de belleza de las estrellas de la pantalla. La pantalla exige un cutis impecable; centenares de las estrellas famosas alaban el Jabón Lux de Tocador porque conserva la tersura juvenil de la piel. Y Vd. ¿por qué no sigue la moda de Hollywood, beneficiando su cutis con este método?



**JABÓN**

**LUX DE TOCADOR**

Alabado por centenares de estrellas famosas

**¡MADRES!**

SI QUEREIS TENER HIJOS ROBUSTOS Y HERMOSOS sin perjudicar vuestra salud, tomad durante vuestros embarazos las VITAMINAS SIILCO.

Si quereis que vuestros hijos se defiendan facilmente contra toda clase de infecciones, dadles también las VITAMINAS SIILCO.

A VUESTROS HIJOS CONVALESCIENTES de una enfermedad, anémicos, sin ganas de comer o bien fatigados por estudios o por su crecimiento rápido, dadles el tónico-hematógeno BOFOQUIN.

Acordaos tambien que la pomada ZINCREAM, la que muchos llaman ya, la pomada milagrosa, es el mejor remedio para grietas, escoriaciones y todas las afecciones de la piel.

Estos buenos productos los puede adquirir en las principales Farmacias y Centros de Especificos de Ceuta y Tetuán.

Los pedidos, al Agente Comercial Matriculado EMILIO ZAMANILLO, Plaza des, Torrio. 2.—Ceuta.

**UNA BUENA MAQUINA**

En otro lugar de éste periódico publicamos el anuncio de una máquina denominada «La Zurcidora Mecánica», que es sin duda, de gran utilidad. Este aparato que nosotros recomendamos eficazmente, puede ser manejado por un niño al cual de un modo rápido y perfecto, le es fácil dejar zurcido o remendado cualquier par de medias o ropa, aunque estén en mal estado. Nadie puede desconocer la utilidad que este aparato presta en cualquier casa de familia o en la habitación de un hombre soltero, basta con hacer funcionar la maquinilla por breves momentos y, lo que parecía de arreglo imposible, se transforma en un zurcido perfecto. «La Zurcidora Mecánica», que se ha abierto rápidamente paso en todos los mercados, puede considerarse de necesidad absoluta en toda casa de familia, por ser auxiliar inestimable de la mujer cuidadosa y económica.

La Patent Weaver, Aribau, 226, Barcelona, remite «La Zurcidora Mecánica», libre de gastos, por el módico precio de diez pesetas por giro postal o reembolso.

Pensad bien en las ventajas que este aparato os puede proporcionar, y al escribir a la Casa mencionad EL FARO DE CEUTA.

Encargue sus impresos en la imprenta **“Rosaura”** Ceuta

Más del 70% de los automóviles que se construyen en América van equipados, con la Bujía A. C. La bujía A. C. de fabricación americana se halla ahora de venta en todos los establecimientos del ramo.

# La sesión de ayer del Ayuntamiento

Se aprueba el pago de intereses al arquitecto don Gaspar Blein. - Los bomberos serán sometidos a expedientes, quedando mientras suspendidos. - Se autoriza al alcalde para que organice el homenaje a las tropas a su llegada.

Crónicas municipales

## CUANDO LA TARDE MUERE...

La sesión municipal coincide con la mágica hora del crepúsculo. Empieza cuando las sombras inician su victoriosa batalla con la luz.

A cambio de eso, el Ayuntamiento tiene un luminoso salón de sesiones. El Alcalde ordena el prodigio... Fiat lux... y la luz se hace, en dos enormes lámparas y una docena de aparatos. Es un ascua viva, que dá al Concejo brillo y esplendor.

Entonces lucen con bellas irisciones los azulejos del zócalo, resplandece la alegoría republicana que preside «honoris causa» el cónclave edilicio. Las melenas desmeledadas del fiero león español se erizan mientras los ojos de la fiera dirigen a la galería pública sus iracundias amenazadoras.... ¡¡ay de quien se atreva a interrumpir las deliberaciones!! En las vitrinas, duermen sus glorias el histórico Pendón, las mazas y los clarines marciales. Un óleo del heroico teniente Ruiz evoca la gesta gloriosa del 2 de Mayo.

Hay un ambiente de democracia. El pueblo acude a la sesión, cumpliendo sus deberes ciudadanos de fiscalización y de amor a la cosa pública.

Sin embargo, el cronista se siente dolorosamente impresionado al alzar su mirada al artesonado del techo y contemplar el suplicio de esos cuatro infelices sujetos perpetuamente a trabajos forzados, que soportan la techumbre municipal. ¡Pobrecillos! ¿No habría forma de conmutarles la pena por otra menos aflictiva y más llevadera? Creánme, señores ediles... ¡es mucha carga!

La campanilla presidencial deja oír su timbre atiplado. Silencio. La sesión comienza. En el público un carraspeo de emoción. Dos ordenanzas, que responden a dos ejemplares de una misma serio de fabricación, componen su figura, estirándose en los laterales de la puerta de entrada, como dos reclutas en posición de tallarse al ingresar en Caja. El Secretario susurra el acta, que es larga y ampulosa. Un bostezo... otro... otro. Lar orden del día anima un poco el debate municipal. Mientras el Secretario desgrana el orden de los asuntos, los ediles, se han distribuido por los sillones del estrado, sin aglutinación, como en un verdadero despliegue en guerrilla. ¿En guerrilla? Misterio.

Las obras de una galería para conducir agua, originan una larga

discusión, en que el agua, como una cascada, pasa de un concejal a otro, sin que ninguno quiera mojarse con ella. Del Sr. Pulido al señor Más, de éste al Sr. Delgado y a los señores Mollá y Sánchez Mula. Al fin la corriente se remansa y se aclara el asunto.

El Alcalde, beatíficamente, se entretiene acariciándose los labios con el lápiz, mientras un perrito que descansa sobre la tapa metálica del tintero, contempla curioso al Sr. Benhamú.

El Sr. Sánchez Prado, languidece en el recuerdo de otras sesiones más cálidas y emotivas. Su mejilla descansa sobre la mano, como si le aquejara un dolor de muelas.

Un arquitecto que pretende cobrar intereses de demora por la tardanza en percibir un premio, es el botafuegos de la indignación edilicia. Continúa la presa de los asuntos.

El síndico Sr. García interviene en dos ocasiones con inspiradas palabras.

Y el cronista que no sabía a qué atribuir la razón de que el señor

García se acercase tanto a la galería del público, se explica al fin, este hecho. El Sr. García parece hallar su inspiración en el boliche de la banradilla. Mientras habla, lo acaricia suavemente, parece querer arrancarlo cuando vibra su palabra y al fin lo suelta al acabar su discurso. El boliche entonces, descansa.

Al final de la sesión, los concejales se esfuerzan por rendir a su alcalde el cuidado de sus desvelos y se refieren episodios de su vida. Todos acuerdan comprarle un auto. El alcalde, modestamente, se conmueve, como niño con zapatos nuevos.

Un gallo canta... La lluvia tamborilea en el patio y trae al salón un ruido de fritura. El público va abandonando sus posiciones.

La noche ha corrido, no un velo sino una manta zamorana, sobre el ambiente. La sesión acaba. Ya no hay luz ni brillo en el salón. Sin embargo, el alcalde llevará asegurada su vida y el prestigio del cargo, en un flamante siete plazas. Salus pópuli.

Muñoz CAMPOS.

## LA SESION DE AYER

A las 7,20 de la tarde de ayer, en segunda convocatoria según costumbre, se celebró sesión en nuestro activísimo Ayuntamiento.

Día de gran gala; en la tribuna de la Prensa, un querido compañero de los madriles, en representación de Prensa Española, da una nota de variedad, que revoluciona un poco las costumbres de la casa; pero también los concejales parece que han querido solemnizar el acontecimiento y acuden en número no acostumbrado: al empezar la sesión estaban presentes los señores Más, Sánchez Molinillo, Luis García, Sánchez Prado, Benhamú, Pulido, Delgado, Mena, Sánchez Mula, Mollá, Fernández Vidal, Olivencia, Ruiz Medina, Arroyo, Berrocal y Baeza.

Preside el Sr. Victori, y el Secretario lee el acta de la sesión anterior, que es larga y anodina. Se aprueba sin discusión.

Sobre la mesa había la habilitación de crédito para compra de materiales necesarios para la Clínica por 8.000 pesetas, con informe favorable del contador y que la sesión anterior quedó sobre la mesa por no haber asistido bastante número de concejales. Hoy, como pasan de 14, se aprueba.

En asunto de trámite se lee informe en oficios del contratista del nuevo Mercado, relacionado con la nueva armadura que ha de aplicarse a la techumbre del mismo, pues le urge ya hacer los pedidos.

Otro escrito de los mismos, solicitando que, se autorice al arquitecto para resolver pequeñas cuestiones y dificultades de momento, que entorpecen la buena marcha de la construcción del mismo. Se dice que no se acepta la iniciativa, aunque se le agradece mucho.

Con informe favorable, se autoriza a construir viviendas a Diego Cervera, Diego Dominguez, Chulali Ben Mohamed, Hamed B. Mohamed Tanyaüi, en el Barrio de La Unión.

También se autoriza a ello a Emilio Santiago, en la carretera del Serrallo, pero a condición de que el día que convenga al Ayuntamiento que la quite: habrá de hacerlo sin derecho a reclamación.

El Club Recreativo podrá abrir una puerta de entrada, solicitada por don Manuel Babriola. En cambio a Lázaro Moya le dicen que no puede ampliar obras en el kiosco que posee en las puertas del campo.

En el informe relativo a certificación de obras de construcción de una caseta de arbitrios en el muelle de Alfau, como es favorable se acepta.

En informe relativo a la construcción de un colector en la casa núm. 18 de la calle Sánchez Navarro, como el Contador dice que hay fondos, se acuerda que se haga.

Una bomba centrífuga que necesitaba algunos accesorios, los ten-

drá merced a la buena disposición del Ayuntamiento.

Los choferes de Bomberos que pedían horas extraordinarias en la pasada huelga, aunque el informe reconoce su razón a solicitarlo, se acuerda que no habiendo sido por necesidades del Municipio, habrá de gestionarse el obtenerlas de la misma procedencia que las de la Guardia urbana.

Don José Borrás, solicita que se le devuelvan ciertos arbitrios, pero como en la solicitud no siguió los trámites, no procede la devolución y no se hará.

En las certificaciones de obras ejecutadas en el Mercado que ascienden a 375.383 se toma el acuerdo de que aprueben las certificaciones de las obras ordinarias y que vuelva obras para informe las que se refieren a horas extraordinarias.

En la propuesta sobre retiro de personal inútil, propone el señor García que lo humano es que al mismo tiempo que se trae la propuesta de los individuos que se encuentran en este caso, se traiga igualmente resuelta la situación en que habrán de quedar. Así se acuerda.

El arquitecto don Gaspar Blein presenta recurso de reposición para que sean abonadas 1.800 pesetas por interés de demora. El Secretario, en brillante informe, dice que como las razones para rechazar este pago son de orden moral, pero que en orden legal tiene todos los derechos, propone que se deben satisfacer dichos intereses. El señor Mena se opone, aclara conceptos el señor García diciendo que lo dicho en el informe por el señor Secretario es lo que hay que hacer.

El señor Sánchez Mula, cree que se debe hacer lo dicho por el Secretario sin más discusión.

Don Enrique Delgado, en párrafos elocuentísimos dice que hay que pagar, pero propone que se le haga saber el profundo disgusto que ha producido al Consejo su poco comprensiva actitud.

Así se aprueba con el voto en contra del señor Mena, que opina no debe pagarse. El señor Olivencia dice que a dichas manifestaciones deberá añadirse el informe del arquitecto de Madrid.

En la ampliación de informe sobre incapacidad del barrendero Rafael Guerrero, dice el presidente de la comisión que al contratista no se le puede obligar a sustituirlo, pues según el pacto con el contratista éste deberá sostener 50 obreros y aún tiene en la actualidad 52. Hay que arbitrar por tanto el medio de utilizar al Guerrero dentro del Ayuntamiento.

# "El Faro de Ceuta" en la Zona

Hay un meritorio informe sobre el asunto del alcantarillado, pero como es largo nos ocuparemos de ello en uno de nuestros próximos números.

El Secretario da cuenta de la adjudicación de varios concursos,

Se leen dos escritos de «La Gaceta de Africa» y «Blanco y Negro» solicitando una subvención para el número extraordinario que ambas editoriales van a publicar.

Como el Ayuntamiento no dispone de fondos, a iniciativa del Sr. García se insinuara al Comité de Turismo que acuerde una cantidad con dicho objeto.

En materia sanitaria, dicen los funcionarios municipales que los aparatos actuales en uso están en malísimas condiciones y que deben sustituirse. Así se acuerda.

Como quiera que el coche del alcalde se ha quedado descalzo se propone la compra de dos cámaras y dos cubiertas.

Dice el señor Sánchez Mula que lo que hay que hacer es comprar otro coche donde vaya con mayor dignidad representativa el alcalde de Ceuta.

El señor Olivencia califica de cacharro el actual vehículo y se pronuncia porque se compre otro.

Como quiera que quizás haya de tardar el nuevo auto en poder prestar servicio, se acuerda, mientras llega, comprarle al viejo zapatos,

Da cuenta el señor alcalde del incidente ocurrido con los bomberos y que ya lo conocen nuestros lectores. Tres cuartos de hora justos se pasan en inútil discusión, pretendiendo el señor Sánchez Prado que se marquen los días de la suspensión.

Pero como esto no es posible, pues depende de lo que resulte del expediente, se acuerda que la resolución tomada por el alcalde es digna del mayor encomio, y que por la alcaldía se instruya un expediente de suspensión con la mayor rapidez.

## Ruegos y preguntas

El señor Olivencia dice que han llegado a sus oídos que el F.C. Ceuta-Tetuán trata de llevar oficinas, talleres, depósitos de material, etc. a Tetuán. Opina que debemos poner todos los medios posibles para evitar este despojo, uno de los tantos que tan frecuentemente se están haciendo a Ceuta. Se delega en el alcalde para que haga los posibles para evitarlo.

El señor Olivencia dice que con motivo de la llegada de las tropas, debería hacerse un homenaje de simpatía a las fuerzas expedicionarias, como premio a su brillante comportamiento. El señor Sánchez Prado estima que no se debe hacer ninguna manifestación de júbilo, pues las tropas no vienen de luchar con moros ni in lios sino con sus propios hermanos.

El Ayuntamiento, sin embargo, se pronuncia dando un voto de confianza al alcalde para que haga lo que estime deba hacerse.

El señor Sánchez Prado, en otro

## DE TETUAN

### En la Alta Comisaría

Con don Manuel de la Plaza, Comisario Superior interino, despacharon ayer el Inspector de los Servicios de Telégrafos, señor Enciso; el comandante señor Cuesta, el Comisario de Policía, señor Romero y el Inspector de Sanidad.

Después recibió en audiencia a varias visitas.

### Ecós de sociedad

Tuvimos el gusto de saludar en esta a los abogados de Larache señores Hurtado, Reyes, Navas y Bedmar, quienes vinieron para asistir a la vista de la causa contra los extremistas de aquella población.

—Salió para Rabat el agregado comercial a la Legación de España, don José Casais Santaló,

—Acompañado de su distinguida esposa, marchó a Málaga el industrial de aquella ciudad, señor Bermejo.

—De paso para la zona francesa, estuvo unas horas Tetuán el Secretario de la Embajada italiana en Pekin, señor Anfuso, a quien acompañaba su señora.

—Pasan unos días entre nosotros el redactor de la «Gaceta del popolo», señor Paolo Zappa y su esposa.

## SUCESOS

### Un capataz con malas pulgas

Mohamed Ben Marqui Alasal, tuvo la desgracia de incurrir en el enojo de otro moro, capataz de unas obras que se realizan en el Ensanche, quien por vía de aviso le largó un mordisco en la mano derecha, capaz de competir con los que diariamente propinan los muchos canes que andan por ahí sueltos.

ruego habla de la peste constante en Tânger. Dice que aunque ya sabe se han tomado las medidas necesarias sería conveniente que se tomara la precaución de tener algunas inyecciones de sueros anti-pestosos.

El alcalde dice que se pondrá al habla con el delegado de Sanidad por si ya las tuviera y que en el caso de no ser así se pedirán por telégrafo.

El Sr. Benhamú pregunta que a ver cuando se va a hacer entrega del cuartel construído para las Fuerzas Navales, pues está viendo que se va a gastar antes de entregarlo.

Contesta el Alcalde que está pendiente de ciertos trámites del Ramo de Guerra, y que en cuanto estén solucionados se efectuará el traspaso sin demora.

A las diez menos cuarto la campanilla presidencial marca el fin de la prolongada sesión.

EL CONCEJAL 22.

En el Dispensario, donde Mohamed recibió asistencia, le apreció el médico de turno una herida por mordedura en la mano citada, de carácter leve, salvo complicaciones (es decir, salvo que rabie el mordedor. Que todo pudiera ocurrir.

### Lesionado en el trabajo

Trabajando en las Electras Marroquies, donde está empleado, se produjo José Moreno Bernal, de 19 años, una herida contusa en la región superciliar izquierda, que el médico del Dispensario, donde fué asistido, calificó de leve.

Después de curado pasó a su domicilio.

### Cosas de chicos

En la Sueca y cuando se hallaban entregados a juegos propios de su edad, fué agredido Hamed Ben Tanyani, de 12 años, por otro muchacho indígena, que le ocasionó una herida contusa en la región frontal.

Fuó asistido también en el Dispensario, donde el médico de servicio calificó de leve la lesión.

### Accidente casual

Hallándose en su domicilio entregada a las faenas domésticas, se produjo Juana Alvarez Serrano, de 31 años, una distensión ligamentosa en la muñeca izquierda.

Solicitó asistencia facultativa en el Dispensario, prestándosele el médico de turno, quien calificó de leve la lesión.

### Tribunales

Hoy comenzó la vista de la causa seguida contra los extremistas de Larache y Tetuán, acusados de hacer propaganda de sus ideas dentro de la Zona.

Con este motivo, en los alrededores de la Audencia se habían adoptado severas medidas de precaución para evitar alteraciones del orden, que por fortuna no se produjeron. La entrada en el salón de actos era restringida, dada la poca capacidad del mismo, observándose en él las mismas precauciones que a la entrada.

Abierta la sesión, comenzó con el interrogatorio de los procesados, para seguir después con el de los testigos, cuya prueba durará, probablemente, todo el día de hoy.

Mañana continuará la vista, de cuyos informes tendremos al corriente a nuestros lectores.

### Sentencias absolutorias

Se han dictado en la causa seguida contra Domingo López Carrasco, acusado del delito de dafia por imprudencia, al que se absuelve con todos los pronunciamientos favorables.

También fué absuelto Samuel Edery, acusado del delito de resistencia a la autoridad, y cuya vista se celebró hace pocos días.

Felicitemos al abogado defensor de ambos procesados, señor García Montoto por, el éxito alcanzado.

### La fuición a beneficio de Asturias

Prosigue activamente sus gestiones la comisión encargada de organizar el festival pro-víctimas de los sucesos revolucionarios de Asturias.

Según nuestras noticias, hay contratada para proyectar una película obtenida en el teatro mismo de los sucesos y cuyas escenas son de una realidad impresionante. Además la Banda del Tercio dará una audición a base de música asturiana, sin que falte tampoco la gaita y el cantador popular de la tierrina.

Con estos alicientes y otros que la comisión prepara para el mayor lucimiento de la fiesta, ésta promete constituir un éxito rotundo, que redundará en beneficio de las pobres víctimas inocentes de la locura revolucionaria de unos desdichados, a quienes envenenaran las doctrinas de los «apóstoles» marxistas.

**Fernando García Montoto**

ABOGADO

Cardenal Cisneros 11-2.º Consulta de 4 a 8  
TETUAN

**Antigua Casa Bassadone**

**Sombrosos,  
Trajes,  
Guantes,  
Pielés,**

ULTIMAS NOVEDADES

Libertad, 1 y 3 (entlo.)

**Cerámica de los Castillejos, S. A.**

REPRESENTACION DE CEUTA

Ladrillos huecos y macizos.-Servicio directo a pié de obra

Depósito: Plaza de Africa, 12-bajos.-Telf. 403

## Jefatura de Policía

Parte cursado por la Policía al Juzgado Municipal

En la calle de Peligros, 4, fueron agredidas las pupilas Herminia Cuenca y María Navarrete por Gerardo Sobrino, auxiliar de primera del vapor «Ker», que se hallaba en estado de embriaguez. Como consecuencia del escándalo producido fueron detenidos el agresor y las agredidas.

—Por promover fuerte escándalo en la vía pública, fué detenido por la guardia de Seguridad, Sebastián Palma.

Para evitar que escandalice más fué puesto a disposición del Juez Municipal.

—Mohamed Ali Sernal, denuncia la sustracción de una trinchera valorada en 22 pesetas, la cual cree le fué robada cuando se encontraba en un cafetín de la Brecha y sospecha sean los autores del robo los indígenas Hamed B. Ali Adslam y Abdeselan Benjamú Tauyagüi,

**LE** ofrece la garantía más absoluta en todos sus encargos la joyería **La Esmeralda Soberanía Nacional, 6**

los cuales se hallaban con el denunciante en el citado cafetín.

Para su esclarecimiento, este asunto pasó al juzgado.

—Kimatrai Kiramo dueño de un comercio de mercería, denuncia a su dependiente Manuel Maza, por notar desde hace algún tiempo la falta constante de dinero en el cajón, llegando a veces a notar la falta de cantidades hasta de 75.00 pesetas.

El motivo de presentar la denuncia contra su empleado, es por sospechar que sea el autor de las sustracciones, pues que en la mañana de ayer le fueron encontradas dos pesetas, y no pudo justificar la procedencia.

Pasó al juzgado para su aclaración.



El «JABON BELLA AURORA» prepara o para estas aguas africanas, con delicado perfume, está en conexión con la «CREMA BELLA AURORA» para las pecas, da blancura y ha sido como la indicada crema, nuevamente premiada con MEDALLA DE ORO Y DIPLOMA DE HONOR en la gran exposición de Nueva York como producto antiséptico indispensable en todo tocador.

De venta en Perfumería, Farmacias y buenos establecimientos de tejidos

Los pedidos directos al Agente Comercial matriculado E. ZAMANILO, domiciliado en Plaza de Torrijos, núm. 2.—CEUTA

## Suscripción abierta en la Delegación del Gobierno para cooperar a la Nacional en socorro de las víctimas del movimiento revolucionario

### Continuación de la 19.<sup>a</sup> LISTA

Suma anterior.	40.699'65
Mohamed Ben Mohamed Chauini.....	1'00
Mohamed Ben Mo tar Beladi.....	1'00
Moham d Ben Mohamed Mesgueldi.....	1'00
Mohamed Ben Mohamed Mesgueldi.....	1'00
Mohamed Ben Salah.....	1'00
Mohamed Ben Sid Mohamed Hamedi.....	1'00
Moj tar Ben Hamú Metalsi.....	1'00
Mohamed Ben Mician Frahana.....	1'00
Mohamed Ben Layasi Holti.....	1'00
Mohamed Ben Said Haddu Uariagli.....	1'00
Rahal Ben Yilali.....	1'00
Salch Ben El Arbi Hamiani.....	1'00
Sia Aomar Ben Salah.....	1'00
Said Ben Mohamed Buifrahin.....	1'00
Said Ben Mohamed Chera.....	1'00
Buaza Ben Yilali el Kaseri.....	1'00
Amadi Ben Said Sebti.....	1'00
Carlos P ig Raga.....	1'00
Jesús Nasarre Va le.....	1'00
Canuto Vargas Fernández.....	1'00

### 20 LISTA

D. Juan Caballero, Tte. coronel de Regulares de Ceuta...	30'00
D. Joaquin Cervino, capitán.....	25'00
D. Ag pito Va riberas, capitán.....	25'00
D. Basilio Grandos, teniente.....	10'00
Un comandante de Regulares.....	25'00
Un ca itán de Regular-s.....	10'00
D. Pedro Fuster, teniente.....	10'00
D. José Paniagua, teniente.....	10'00
D. Florentino Hernández, sargento.....	5'00
D. Carlos Grandos, teniente.....	10'00
D. Laureano Estevez, ieniente.....	10'00
D. Fernan o González, ca itán.....	15'00
D. Eduardo Moreno, subteniente.....	10 00
D. José Reigada, teniente.....	10'00
D. Jo é Antiñolo, sargento.....	10'00
D. Fernando Romera, teniente.....	15'00
D. Germán Alba, subteniente.....	5'00
D. Sebastián Perdini, capitán.....	20'00
D. Enriqu Calvo, capitán.....	15'00
D. José Palacios, subteniente.....	5'00
D. Antolín Robledo, alférez.....	10'00
D. Francisco Vázquez, brigada.....	5'00
D. José de la Hrran, brigada.....	5—
D. Dionisio Sangüeza, maestro herrador.....	5—
D. Alejandro Lorenzo, id. id.....	5—
D. Eusebio Gómez, id. id.....	5—
D. Fernando Borrego, id. idi.....	5—
D. Guillermo Gómez, id. id.....	5—
D. Blas Tisner, id. id.....	5—
D. Alejandro Serrano, subteniente.....	10'00
D. José Olmos, sargento.....	5'00
D. Isidoro T rres, subteniente.....	5'00
Familia del teniente don Fernando Romera.....	10'00
D. Angel Aguilar, teniente.....	15'00
D. Pedro García Tarancón, subteniente.....	5'00
D. Juan González, brigada.....	5'00
D. Vicente Lobo, subteniente.....	10'00
D. Pablo Saiz Gralla, teniente.....	10—
D. José Ayuso Robles, teniente.....	10—
D. Antonio López, subteniente.....	10—

Suma y sigue. . . . . 41.140,65

Se siguen recibiendo donativos, en la Secretaría de la Delegación del Gobierno.

# Casa Marañés

Últimas novedades en sastrería

Soberanía Nacional núm. 19

CEUTA

## Campo del Africa S. C. (Stadium Municipal)

El domingo 11 de Noviembre de 1934  
A las 3 de la tarde

Emocionante partid de futbol correspondiente al

Campeonato de Marruecos entre los equipos

## ESPAÑOL F. C.

de Tetuán, y

## AFRICA S. C.

### PRECIOS

Preferencia . . . . .	3'00
General . . . . .	2'00
Especial militar . . . . .	1'00
» niños . . . . .	0'50

NOTA.—Los señores socios presentarán el recibo correspondiente al mes de la fecha.

Dejará por donde pase, una estela de distinción, usando los perfumes

## JAZMINES NEGROS

## LIBRERIA

### E. Menacho

Prensa extranjera. - Biblioteca Circulante.

Figurines

Libros de texto

Encargos rápidos

Camoens, 14 Telf. 365

## Pecas



¿Desea Ud. Quitarlas?

LA «Crema Bella Aurora» de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder magico.

### CREMA BELLA AURORA

Quita las Pecas & Blanquea el cutis

De venta en toda buena farmacia.

Stillman Co. Fabricantes, Aurora, Ill., U. S. A.

Los pedidos directos al Agente Comercial matriculado E. ZAMANILO, domiciliado en Plaza de Torrijos, número 2.—CEUTA.

# - Anuncios oficiales -

## Comisión Gestora de Compras del Hospital Militar de Ceuta

Esta Comisión precisa adquirir los artículos cuya cuantía quedan consignados en el Boletín Oficial de esta Ciudad, así como en las tablillas anunciadoras de la Cámara de Comercio, oficinas de la Intendencia Militar de Marruecos y Jefatura Administrativa de este Establecimiento.

Los pliegos de condiciones técnicas y legales que regirán para la celebración y cumplimiento de este concurso están de manifiesto para su consulta en la referida Jefatura Administrativa.

Los gastos que se originen de este anuncio y los publicados en el Boletín Oficial de esta Ciudad serán de cargo a prorrateo entre los señores adjudicatarios.

El acto tendrá lugar el día 21 del actual a las diez horas en el Cuartel de Artillería de Bóvedas.

NOTA. Los señores concursantes deberán tener en cuenta que no están sujetos a la contribución especial de contratista a que se refiere el epígrafe 26 de la clase tercera de la tarifa segunda de las unidas al Reglamento de la contribución industrial.

Ceuta 6 de Noviembre de 1934.—  
El Secretario, *Carlos Lorenzo*.—  
V.º B.º El Presidente, *Moltó*. (10)

## Partido Republicano Radical AGRUPACION DE CEUTA CONVOCATORIA.

Por la presente se comunica a los señores afiliados, que el domingo 18 se celebrará Asamblea General ordinaria a las 11 de la mañana en primera convocatoria, y a las 11'30 en segunda, continuándola como extraordinaria a su terminación.

La orden del día, estará expuesta en la tablilla de anuncios del círculo.

Ceuta 10 de Noviembre 1934.  
(18) EL COMITÉ.

## Junta de Plaza y Guarnición de Ceuta

### ANUNCIO

A las 17 horas día 20 del actual, se reunirá esta Junta en el local sito en la calle de Brull (Parque de Intendencia) con objeto de proceder a la compra de los artículos que se figuran en las tablillas del referido Parque.

Las ofertas se presentarán en la Secretaría de esta Junta que radica en el local arriba mencionado cualquier día laborable de 10 a 13.

El plazo de admisión de ofertas finalizará a las 12 horas del día 20, sin que pasada dicha hora se acepten por ningún concepto oferta alguna.

Las muestras de artículos y pliegos de condiciones se encuentran a disposición de los interesados en la referida Secretaría.

Ceuta 8 de Noviembre de 1934  
El Tete. Coronel Presidente,  
*Enrique RIVERA*.

Encargue todos sus trabajos tipográficos en la imprenta "Rosaura"

Señoras...  
CABALLEROS

No comprar vuestros

ABRIGOS

sin antes visitar la

SASTRERIA

ABUELO

A medida desde

90 pesetas

## Funeraria CURADO

Lujosas carrozas automóviles  
PRECIOS ECONOMICOS  
Teléfonos 208, 72 y 295

## JOAQUIN RUIZ

∞ Aparejador ∞  
Obras por Contrata y Administración  
Soberanía Nacional, 101-3º  
CEUTA



Satisfecho...

bebé hace como que lee el periódico sin darse cuenta de que lo coge al revés. Y es que se siente lleno de vida y quiere hacer como los hombres. Traviesos, contentos y siempre de buen humor están los niños que toman a diario

HARINA LACTEADA  
NESTLÉ

Alimento completo, rico en sales y vitaminas.



## ¡MADRES!

SI QUEREIS TENER HIJOS ROBUSTOS Y HERMOSOS sin perjudicar vuestra salud, tomad durante vuestros embarazos las VITAMINAS SIILCO.

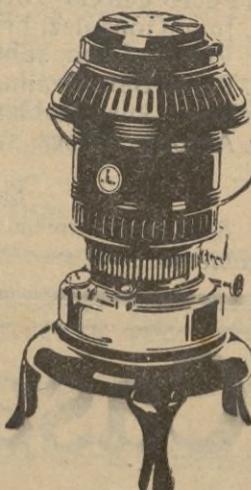
Si quereis que vuestros hijos se defiendan facilmente contra toda clase de infecciones, dadles también las VITAMINAS SIILCO.

A VUESTROS HIJOS CONVALESCIENTES de una enfermedad, anémicos, sin ganas de comer o bien fatigados por estudios o por su crecimiento rápido, dadles el tónico-hematogéno BOFOQUIN.

Acordaos también que la pomada ZINCREAM, la que muchos llaman ya la pomada milagrosa, es el mejor remedio para grietas, escoriaciones y todas las afecciones de la piel.

Estos buenos productos los puede adquirir en las principales Farmacias y Centros de Especificos de Ceuta y Tetuán.

Los pedidos, al Agente Comercial Matriculado EMILIO ZAMANILLO, Plaza des, Torrio. 2.—Ceuta.



## PARA EL INVIERNO

La estufa a petróleo

**Demon**

quema sin olor

sin humo.

consumo económico

EN VENTA EN TODAS LAS FERRETERIAS

FERRETERIA  
GARCIA Y AGUILAR  
CEUTA

Efectos Navales. Saneamiento moderno.

F rmin Galán, n.º 18 Teléfono 224



¿No ha probado usted los exquisitos bombones que fabrica

# Constantino López?

Hágalo hoy mismo y quedará convencido que no tienen rival. Este producto como todos los de la casa, son elaborados con las más excelentes y seleccionadas materias primas.

De venta en ultramarinos y confiterías

Fábrica y Oficinas: García Hernández, 60. Teléfono número 145. CEUTA

## ALFON Y C<sup>ia</sup> S. L.

SUCESORES DE S. L. BENTOLILA



ALMACENISTAS DE VIVERES AL POR MAYOR

CONSIGNATARIOS DE BUQUES

Jáudenes, 18 - Teléf. 344  
CEUTA

## ¡¡Fumadores!!

EL UNICO PAPEL QUE DEBIS FUMAR ES EL



DE VENIA EN TODOS LOS ESTANCOS

## Ferrocarril Ceuta - Tetuán

Horario de trenes que rige desde 1.º Mayo de 1932

### TRENES ASCENDENTES

ESTACIONES		M. 32	M. 34	C. 2
Ceuta ... ..	Sal.			16'50
Ceuta - Puerto. ... ..	Llg.			16'54
	Sal.	8'25	12'00	16'55
Miramar ... ..	Llg.	8'32	12'07	17'00
	Sal.	8'33	12'08	17'01
Castillejos... ..	Llg.	8'43	12'18	17'10
	Sal.	8'44	12'19	17'11
Dar-Riffien. ... ..	Llg.	8'49	12'24	17'15
	Sal.	8'51	12'25	17'16
Negro. ... ..	Llg.	9'01	12'34	17'24
	Sal.	9'03	12'35	17'25
Rincón... ..	Llg.	9'23	12'54	17'43
	Sal.	9'24	12'55	17'44
Malalien. ... ..	Llg.	9'43	13'14	18'02
	Sal.	9'44	13'15	18'03
Tetuán... ..	Llg.	10'01	13'32	18'20

### TRENES DESCENDENTES

ESTACIONES		C. 1	M. 31	M. 33
Tetuán... ..	Sal.	8'10	12'20	17'45
	Llg.	8'24	12'34	18'00
Malalien. ... ..	Sld.	8'25	12'35	18'02
	Llg.	8'43	12'53	18'22
Rincón... ..	Slg.	8'44	12'54	18'23
	Llg.	9'03	13'14	18'42
Negro. ... ..	Sld.	9'04	13'15	18'43
Dar-Riffien. ... ..	Llg.	9'13	13'25	18'52
	Sld.	9'14	13'26	18'53
Castillejos... ..	Llg.	9'18	13'31	18'58
	Sld.	9'19	13'32	18'59
Miramar ... ..	Llg.	9'27	13'42	19'09
	Sld.	9'28	13'43	19'10
Ceuta ... ..	Llg.	9'32	13'49	19'15
	Sld.	9'33		
Ceuta - Puerto. ... ..	Llg.	9'37		

### CRUCES

El tren C. 1 en Negro con el M. 43.  
El tren C. 2 en Malalien con el M. 33  
El tren M. 31 en Rincón con el M. 34

## AGENCIA DELGADO CEUTA - TETUAN

Despachos de Aduanas, Transportes y consignaciones.-Corresponsales en todos los puertos españoles.-Servicios diarios de camiones entre Ceuta, Tetuán y viceversa.  
Casa en Ceuta: Fermín Galán núm. 15.—Casa en Tetuán: Cardenal Cisneros, núm. 8.

## Bodega Navarro

Villanueva 14, (frente al Mercado en construcción)

VINOS DEL COSECHERO ZACARIAS DE LAS HERAS

Selectos caldos para mesa, embotellados por procedimientos modernos. El indispensable vino para Hoteles, Restaurants y casas de familia.

Servicio a domicilio. Teléfono, 3-8-0

## Vicente García Arrazola

Agente de Aduanas Colegiado, Consignatario, Agente Comercial

Agente de Aduanas del Protectorado

CEUTA Plaza Constitución, 3. Teléfonos 58 y 548. Apartado 29.-CASTILLEJOS (Frente Aduana Marroquí) (Protectorado).

## José Ibáñez Canto

GRANDES ALMACENES DE TEJIDOS Y CONFECCION

La casa más surtida.

¡Ultima novedad!

## Casimiro Massoni

Contratista de Obras

García Hernández, 26. - Tlf. 576. CEUTA

## ¿Quereis tomar un café exquisito?

Compradle a

## Constantino Cosio

Avenida Villanueva, 2

El número de los talleres es el 798, y el de la Redacción 799.

## TRIBUNALES

### Personal citado para el día doce del actual

Dolores Narvaes García, por malos tratos; Antonio Guerrero Cano, idem. Gabriel Lena Arauta, idem. Francisco Martín Cortés idem. Faustino Vigo Fernández, idem. Francisco Martínez Peñero, idem.

### Juicios fallados ayer

Condenando a Melchor Sánchez Rivera y a Francisco Martín Tellez, a cinco días de arresto a cada uno pago de costas, pidiendo el Ministerio Fiscal una multa de veinte pesetas a cada uno por su incomparecencia a juicio.

Condenando a Jimo Mohamed Jaude por lesiones causadas a José Wolgeschaffen Gómez, a la pena de cinco días de arresto reprensión y pago de costas.

Absolviendo a Antonia Ponce de León, acusada por María Castañeda Díaz, de malos tratos de obra a quien el Ministerio Fiscal solicitaba la pena de cinco pesetas de multa y costas.

Condenando al indígena Maese Ben Hasmi a la pena de diez pesetas de multa, reprensión y costas por lesiones causadas al atropellar con un carro a Andrés Luque.

Absolviendo a Mohamed Ben Mohamed Ceuti, acusado de hurto de catorce pesetas a Sara Lahrosi.

Absolviendo libremente a Emilio Méndez Moya y Francisco Cordón Sánchez acusados de riña en la vía pública, por el guardia municipal, Alfonso Vianqueti quien no compareció a sostener su denuncia.

Condenando a Juan Moya Rodríguez y Cayetano de la Vega García, por malos tratos mutuos a la pena de cinco días de arresto menor y costas.

Absolviendo libremente al indígena Hamed Ben Hamed Hasmi, acusado de malos tratos de obra por Francisco del Río Maestre.

Condenando a los indígenas Mohamed Ben Tajar Sebti y Mohamed Ben Mohamed, ambos soldados de la Mehal-la de Gomara acusados de lesiones por el indígena Ardel Moisés Hassan a la pena de cinco días de arresto menor y reprensión a cada uno.

Condenando a Antonio Galvez Cano (s) «Catapum» y a Salvador Campos Pérez como autores de una falta de escándalo producida por la embriaguez, a la pena de diez pesetas de multa y reprensión a cada uno y pago de costas.

Condenando a Aladro Cañadas Moreno, Antonio Dominguez Lara y a Emilio Dominguez Lara, por lesiones mutuas causadas en riña y a la pena de cinco días de arresto menor y reprensión a cada uno y pago de costas.

Absolviendo libremente a Ramón Dominguez Lara, acusado de intervenir en la riña y absolviendo en cuanto al daño causado en un reloj de pulsera de la propiedad de Aladro Cañadas a los hermanos Antonio y Emilio Dominguez Lara, por no haberse probado fueran los causantes del daño al mencionado reloj que fue valorado en cincuenta pesetas.

### Denuncias cursadas al Juzgado Municipal por la Comisaría de Policía

Denuncia de don Baldomero Lladó Castillo contra Juan Cubero por lesiones y daños causados por un perro del denunciado a la esposa del denunciante.

Denuncia de los guardias de Seguridad Nemesio Reguera y Antonio Heredia, contra los indígenas Hamido Ben Mohamed y Bel Hay Giovanni intérpretes, por malos tratos y escándalo.

Denuncia presentada por el guardia Municipal, Antonio Ruiz a requerimiento del camarero del Café «El Congreso», Andrés Sánchez Morales, contra Francisco Hita Arroyo por estafa de treinta céntimos e insultos a dicho camarero.

## Movimiento marítimo

### ENTRADA

Vapor correo «Ciudad de Alicante», de Algeciras, con pasaje y carga general.

Vapor español «Navemar» de Casablanca, a carbonear.

Vapor holandés «Poseidon» de Rotterdam, a tomar carbón.

Vapor alemán «Claus Rikeur»; de Hamburgo, a carbonear.

Vapor alemán «Thetis» a carbonear, de Amberes.

### SALIDA

Correo «Ciudad de Alicante», para Algeciras, con correo y pasaje.

Vapor español «Navemar», para Málaga, con carbón.

Vapor holandés «Poseidon», para Málaga, con carga general.

Vapor alemán «Claus Rikuel», para Port Said, con carbón.

Vapor alemán «Thetis», para Venecia, con carbón.

Vapor español «Mahón», para Melilla y escalas, con carga general.

### ESTADO DEL TIEMPO

Viento: Este.

Mar: Marejadilla.

Cielo: Cubierto.

Horizonte: Nuboso.

Barómetro: 780.

Termómetro: 17.

Lea V. «El Faro de Ceuta»

## NOTICIAS

### Viajeros

Pasó el día de ayer entre nosotros, nuestro particular amigo don Domingo de la Orden.

—Regresó a nuestra ciudad, el valiente novillero Rafael Aranda a «Estudiante de Ceuta».

—En comisión de servicio pasó el día de ayer entre nosotros el sargento de Cazadores de Africa, 1, don David Morenza.

—Procedente de Madrid, llegó el coronel interventor, don Emilio Almina Zapata.

—Acompañado de su familia regresó de Torrelavega, el funcionario del Juzgado de Instrucción don Lucas Bárcena.

—En el vapor correo de ayer y acompañada de sus primos señor Ugarte y señora, regresó de la Península, la distinguida señora del teniente coronel del Tercio señor García Escamez.

—También en el mismo buque, llegó procedente de Sevilla el activo agente de la «Metro», don Juan De Diego.

**Se ofrece** joven mecanógrafo competente para oficina, sueldo muy módico.—Razón: Fonda «La Sevillana», Duarte núm. 6. (13)

## Clínica de Urgencia

En el día de ayer fueron asistidos en la Clínica de Urgencia los accidentados siguientes:

Cuando jugaba con otros se causó una contusión en el pie izquierdo, el niño de 6 años Fernando Martínez, que se curó de leve.

—También fué asistido de una herida contusa en la región frontal Juan Salguero, de 30 años de edad y natural de Málaga, pronóstico leve.

—Casualmente se produjo una herida contusa en el dedo índice de la mano derecha la niña de dos años, María Banoso. Leve.

—Mientras trabajaba, tuvo la desgracia de producirse una contusión en el pómulo derecho, el obrero de 36 años Antonio Hernández, natural de Almería. Pronóstico leve.

—La niña de 6 años María Recio, tuvo la desgracia de caerse, produciéndose una herida punzante en la pierna derecha de pronóstico reservado.

—A mano airada le fueron producidas erosiones en el dorso de la mano derecha a Eloisa García, de 26 años de edad y natural de Algeciras. Leve.

—También por mano airada le produjeron contusión en diversas



### Comentarios Festivos

*La providencia es muy sabia  
Con aires muy altaneros  
formularon una queja  
nuestros flamantes bomberos;  
y en vista de esta actitud  
nuestro diligente Alcalde  
se previno como pudo  
y no tomó acuerdo en balde,  
sino que puso a otros hombres  
al servicio de los riesgos  
e hizo a los que discutían  
tomar las de Villadiego.  
Pero no hay que temer;  
pues de bombas careciendo  
se ha puesto el cielo a llover,  
y, ya puede estar ardiendo  
lo que ahora quiera arder.*

SIXTO SEXTO.

## Una visita de inspección municipal a Hadú

En la mañana de ayer efectuó una visita a diferentes establecimientos de la barriada de Hadú el veterinario señor Blesa con otros funcionarios del Municipio.

De dicha visita de inspección resultó que fueron decomisadas todas las carnes existentes en tres de las cuatro carnicerías por resultar ser de procedencia clandestina.

Otra de las carnicerías que existe, como no le quedaban más que restos, no fué posible justificar si era clandestina o del matadero, pues el comerciante justificó haber efectuado compra en el mismo tres días antes.

Es de estimular al veterinario municipal para que continúe activamente haciendo esta clase de visitas de inspección, pues esta requisa de carnes hecha hoy, podría hacerse casi todos los días ya que el contrabando de carnes por las barriadas de Ceuta es «va populista» que está haciéndose desde hace mucho tiempo y la salud de los vecinos de ellas, debe ser salvaguardada por nuestro Municipio de forma seria y eficaz.

En dicha visita, también fué decomisada una buena partida de pan, falto de peso.

Es menester, sin embargo, hacer constar en descargo del industrial, que dicho pan se hallaba muy bien cocido.

partes del cuerpo a María Navarrete, de carácter leve.

—Cuando jugaba con otros niños le causaron una herida punzante en el pie derecho al niño de doce años Antonio Castro, natural de Ceuta. Pronóstico leve.